

بوينس آيرس – جلسة GAC العامة رقم 3
السبت، 16 نوفمبر، 2013 – 04:00 م إلى 06:00 م
ICANN - بوينس آيرس، الأرجنتين

هذه تكلمة الجلسة العامة لـ GAC، في اجتماع ICANN رقم 48 في بوينس آيرس، يوم السبت 16 نوفمبر، بدءًا من الساعة 4:00 مساءً بالتوقيت المحلي.

حسن، هلا أخذتم أماكنكم، من فضلكم.

الرئيس درايدن:

طاب مساؤكم مرة أخرى. أرجو منكم التفضل بالجلوس. حسن، لنواصل جلستنا المخصصة لظهر اليوم. أتمنى أن يكون الجميع قد حظي باستراحة جيدة والفرصة في مواصلة التعارف وإلقاء التحية بأننا الآن هنا جميعًا في بوينس آيرس.

ومن ثم قبل أن نختم، عقدنا -- حسن، عملية إعادة انتخاب لنواب الرئيس المعينين حيث أبدوا رغبة واستعدادًا للاستمرار. وعلى الرغم من ذلك، لاحظت خلال فترة الاستراحة أن هناك اهتمام إضافي من أحد الممثلين في GAC بالعمل والتعيين. لكن لم تتم أي عملية تعيين قبل قيامنا بالنظر في مسألة مراكز نواب الرئيس الثلاثة.

لذلك فإن ما أود القيام به هو طلب النصيحة من الزملاء في GAC حول كيفية المتابعة في هذا الموقف.

وإلى أقصى حد تعنى به مبادئ التشغيل الخاصة بنا،

لدينا بعض المبادئ التي قد تساعد في إرشادنا نحو النظر في هذه المسألة. وفي اعتقادي أن أحد المبادئ ذات الصلة هو المبدأ 23، والذي يسمح لـ GAC تعيين مسؤولين آخرين وفقًا للاستعداد. معذرة، وفقًا للضرورة. لكن هذا المبدأ لا يحدد بأي قدر من الوضوح ما إذا كان الهدف من ذلك هو نائب الرئيس أو أي نوع آخر من المسؤولين. ومن ثم فإنه مبدأ مباشر ومستقيم، ألا وهو المبدأ 23. وفي نفس الوقت لدينا بعض المناقشات الجارية، وأنا أفهم أنه في طرق العمل فإن مجموعات العمل كانت تقدم مناقشة حول دور أكثر نشاطًا بالنسبة لنواب الرئيس. وبالطبع، غالبًا ما نكون في

هذه البيانات مراعين لأهمية الحصول على تمثيل إقليمي. ومن ثم يبدو أنه لو كان لدينا نائب رئيس إضافي، فربما يتيح لنا ذلك إنجاز هذا الأمر بشكل أفضل.

ولكن هذه خيارات يقوم بها الزملاء ويجب علينا متابعتها. أو ربما يكون هناك في حقيقة الأمر إرشاداً آخر قدم إلينا في التعامل مع هذا الموقف الأخرق الذي نجد أنفسنا فيه الآن.

فهل يمكنني أن أطلب من الزملاء التعليق أو تقدم بعض الإرشادات في هذا الموقف الخاص من حيث أفضل طريقة للتعامل مع ذلك؟ ممثل بيرو، تفضل.

نحن نرى بأنه يتوجب أن يكون لـ GAC ممثلين من كل قارة. وسوف يكون -- فسوف نرى تمثيلاً أفضل لنا، وأعتقد أنه يمكننا العمل بشكل أفضل بالقرب منكم.

وفي حالة دولة بيرو، فإننا نحظى بالدعم من كافة أعضاء دول أمريكا اللاتينية في هذه المؤسسة. ونود أن نكون جزءاً من مجلس الإدارة هذا.

ممثل بيرو:

شكراً لك، ممثل بيرو. قد يكون من المفيد بالنسبة لنا التفكير في المسألة على المدى الطويل وعدم ربطها بحكومة معينة. وأعتقد أن هذا قد يمثل مزيداً من التحديات بالنسبة لنا للتعليق على ذلك.

الرئيس درايدين:

ممثل النرويج، فليتفضل؟

نعم. شكراً لك حضرة الرئيس. لدى تعليق سريع في عجلة. بالطبع من الناحية التقليدية كان لدينا دائماً ثلاثة نواب للرئيس. وبالطبع في هذا التقليد، من الصعب ملاءمة التمثيل من كافة القارات. ولكن بالطبع، أود -- فإن هذه الفكرة جديرة بالاهتمام. وبالطبع إذا

ممثل النرويج:

تسنى لنا إجراء مزيد من العمل من خلال العديد من نواب الرئيس، فربما تكون هذه المسألة جديرة بالمناقشة.

لكنني أقترح أن نؤجل هذه المناقشة إلى موعد الجلسة الخاصة بخطط مجموعة العمل والأولويات وما إلى ذلك فيما بعد اليوم. وأعتقد أن هذا الأمر سيكون بمثابة مكان مناسب لمناقشة هذا الأمر، إذا كانت هناك إمكانية لذلك أو إذا كان هذا الأمر تريده GAC. وبالطبع، كانت العادة لدينا دومًا أن يكون لدينا ثلاثة نواب للرئيس كما قلت. لكن ليس لدي في الوقت الحالي ما يدعوا لمعارضة الحصول على أربعة. شكرًا.

شكرًا جزيلًا لممثل النرويج. تعليقات أخرى، من فضلكم. أرى من يرفع يده. لا يمكنني رؤية من يرفع يده. ممثل المجر، فليفضل.

الرئيس درايدين:

شكرًا لك حضرة الرئيس. أتفق تمامًا مع التعليقات المقدمة من ممثل النرويج ويجب أن يكون هذا هو المكان الصحيح والتوقيت المناسب أثناء مناقشة النتائج التي توصلت إليها مجموعة العمل حول كيفية التعامل مع هذه المشكلة. شكرًا.

ممثل المجر:

شكرًا لممثل المجر. أستراليا ثم أرى إيران.

الرئيس درايدين:

شكرًا لك حضرة الرئيس. مرة أخرى، إليكم بعض الأفكار الأولية. إلا أن التعليقات الواردة من ممثل النرويج والمجر دفعنتني إلى إعادة تجميع بعض الأشياء وطرق العمل التي تستخدمها مجموعة العمل. كما أتذك -- أعتقد أنه كان في ورقة المناقشة الأولية التي تم تعميمها من جانب الاتحاد الأوروبي أو من خلال أسبانيا والتي اقترحت بأن النصيحة -- قد تكون أحد الأدوار الخاصة بنواب الرئيس القيام بالتنسيق والتوعية

ممثل أستراليا:

والترويج في المناطق الخاصة بهم. وأعتقد أن من بين الأمور التي تم طرحها فيما يتعلق بحقيقة أنه كان هناك في الوقت الحالي ثلاثة نواب للرئيس وأكثر من ثلاثة مناطق، وهو ما يجعله أمرًا صعبًا للغاية.

إذن إلى الحد الذي -- أعتقد أن به روابط تؤدي إلى طرق العمل لمجموعة العمل. ولم أفكر مليًا في الأمر، لكن هناك بعض أشكال التعاون المحتملة هناك، أي بعض المشكلات الأوسع التي ربما يمكننا النظر فيها.

وأعتقد أن التعليق الآخر، هو أنه يتوجب علينا أن نكون منتبهين إلى أن لدينا مبادئ تشغيلية هنا وأنه يتوجب علينا -- إلى الحد الذي يكون لدينا فيه مزيدًا من المرشحين وأماكن أقل لعملهم، فإذا كانت هذه هي الطريقة التي نعمل بها، فنحن بحاجة إلى النظر بمزيد من الوضوح إلى مبادئ التشغيل لدينا من حيث المضي قدمًا فيها.

شكرًا لك، ممثل أستراليا. لدي إيران بعد ذلك، ثم إيطاليا.

الرئيس درايدين:

أشكرك، سيادة الرئيس. أعتقد أن مسألة التمثيل الإقليمي كانت عبارة عن مشكلة تم طرحها في العديد من المؤسسات الدولية أو المؤسسات الشقيقة المشابهة لها. ومن باب مبدأ التضامن ومبدأ التعاون والتآزر، فهذا المبدأ على وجه العموم -- وكما قلت "على العموم" -- تمت الموافقة عليه.

ممثل إيران:

ولذلك أقترح أن يواصل الرئيس بادئ ذي بدء بإجراء مزيد من التشاور مع الزملاء. وبالإضافة إلى ذلك، عندما نتطرق إلى طريقة العمل، فسوف ترون إلى أي مدى يمكننا التعويل على ذلك. ومن الواضح جدًا أنه في بعض الأحيان لا يتم تمثيل منطقة ما. وبسبب حقيقة أن تمثيل هذه المناطق قد يساعدنا، سوف يساعدنا في تسيير أعمالنا، وإذا لم نجد أي عجز عن القيام بذلك، فلم لا نؤيد ذلك؟ وعلى الرغم من ذلك، أقترح أن نتخلى عن بعض المشاورات لإتاحة قدر من الوقت أمام زملائنا للتفكير في المسألة.

بالإضافة إلى ذلك، عند تعليقكم على طريق العمل، ما الذي يتوجب عليكم القيام به فيما يتعلق بهذه المسألة. هذا على المدى الطويل.

وعلى المدى القصير، مرة أخرى، توفر لكم المشاورات فكرة ما، بمجرد اتخاذ قرار حول المدى الطويل، فربما على المدى القصير سوف تقولون أنه يمكنكم تناول ذلك عن طريق التشابه الجزئي -- إذا وافق الناس على أكثر من نواب للرئيس أو وافقوا على مبدأ التوزيع الجغرافي أو التمثيل الجغرافي، فأعتقد أنه يتوجب عليكم الموافقة كذلك. وإذا كان هناك بعض الزملاء يرغبون في أن يكونوا نواب للرئيس وتقديم ذلك إليكم، بعد مناقشة طريقة العمل، فسوف نتوصلون إلى هذه النتيجة. ومن ثم تقومون بربط هذه المسائل معاً. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل إيران.

الرئيس درايدين:

لدي إيطاليا والمملكة المتحدة.

شكراً، حضرة الرئيس. دعوني أشرح لكم بمزيد من التفصيل السبب وراء تحديد عدد ثلاثة نواب للرئيس منذ عدة أعوام.

ممثل إيطاليا:

كان الهدف من ذلك، قبل نهاية مذكرة التفاهم وتأكيد الالتزامات، كان الغرض من ذلك ربما أن أمريكا الشمالية لم تكن بحاجة إلى نائب رئيس. لذلك لم يكن هناك أبداً نائباً للرئيس من أمريكا الشمالية في الأعوام السابقة.

وفي هذه النقطة، فإن فكرة زيادة نائب رئيس واحد على أقل تقدير يعتبر أمراً معقولاً للغاية. وبسبب أن تأكيد الالتزامات، لم يعد هناك أي منسق للعلاقات مع حكومة الولايات المتحدة.

إذن -- ولم لا يكون العدد خمسة؟ وربما تكون هذه أيضًا فكرة جيدة، تحسبًا لامتناع الرئيس عن العمل ممثلًا للمنطقة الخاصة بالرئيس.

ومن ثم في الماضي، عندما كان لدينا ثلاثة نواب للرئيس، لم -- ولم يكن هناك نائب للرئيس في نفس المنطقة بصفة رئيس. وعلى وجه الخصوص، إذا امتنع الرئيس، كما أقول، ففي هذه الحالة يكون هناك نوع من التمثيل أيضًا في GAC، والفكرة تتمثل في أن يكون هناك نائب للرئيس لكل منطقة. فهذه المسألة إذن مرتبطة بالتاريخ.

لكنني أوافق على حقيقة أننا يجب أن نذكر مزيدًا من التفاصيل حول طرق العمل. حيث إن هناك أيضًا حاجة إلى التحديد بمزيد من الوضوح للدور الذي سيقوم به نواب الرئيس. وهذا الدور مهم للغاية في محاولة التنسيق وتقديم بعض الآراء القادمة من كل منطقة على حدة.

شكرًا لك، ممثل إيطاليا.

الرئيس درايدين:

معنا المملكة المتحدة.

شكرًا، سيادة الرئيس. أوافق فيما يتعلق بالمبادئ التشغيلية ويعتبر تمديد عدد نواب الرئيس لأكثر من الثلاثة الحاليين مقترحًا مهمًا وجدير بالاهتمام. وأعتقد أن هذه المسألة على الأجل الطويل جزءًا من مناقشات طريقة العمل وما إلى ذلك.

ممثل المملكة المتحدة:

أردت فقط الوقوف على إشارتكم إلى المبدأ 23 من مبادئ التشغيل، يجوز لـ GAC تعيين مسئولين آخر حسب الضرورة. وأنا أفكر حاليًا في الأجل القصير، في حقيقة الأمر.

ففي البداية، أردت فقط التعبير عن الامتنان عن وجود وفد هنا مهتم بمشاركة المسئولين في GAC. أعتقد أن هذا الأمر محل ترحيب ويحظى بتقدير كبير.

وأنا أنظر فقط إلى طبيعة الدور الإضافي الذي قد يقوم به المسئول الرابع دعمًا لكم، سيادة الرئيس.

وبإلقاء نظرة سريعة، فإن جدول الأعمال الحالي -- نطاقات gTLD الجديدة، وطرق عمل GAC، والمشاركة المبكرة في وضع السياسات، وحجز المنسقين، وما إلى ذلك مع الأمور الأخرى -- أو علاقتنا مع مؤسسات الدعم واللجان الاستشارية الأخرى. وقد تكون هناك ميزة مهمة في مناقشة ما إذا كانت الفرصة متاحة أمامنا بالفعل هنا لمساعدة العمل الذي نقوم به من خلال تعيين مسئول آخر ربما للإشراف على واحد من هذه النواحي الأساسية من العمل. ومن ثم ربما يكون هناك شيء يمكننا النظر فيه في هذا الاجتماع في ضوء هذا العرض المقدم للمشاركة كمسئول في GAC والذي سمعنا عنه. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل المملكة المتحدة.

الرئيس درايدين:

هل هناك أية طلبات أخرى للحديث حول هذا الموضوع؟ حسنًا. لا أرى أحدًا. حسنًا.

من الواضح إذن أن هناك قدر كبير من الاهتمام بمواصلة هذه المناقشة. والنظر بحرص شديد في الترتيبات التي لدينا في الوقت الحالي، وعدد نواب الرئيس أو المسئولين الآخرين الذين تحتاجهم اللجنة لدعم عملها.

كما أن هناك اهتمام واضح بالمتابعة من خلال مناقشة طرق العمل التي تم البدء فيها في اجتماعاتنا الأخيرة. وفي نفس الوقت، أعتقد أن زميلي من المملكة المتحدة على صواب تام في التعبير عن امتنانه لرغبة واحد من زملائنا هنا بالتقدم وتولي دول داخل هذه اللجنة. ويجب أن نظل منتبهين ومقدرين لهذا الجهد.

وما أود القيام به هنا هو نقل المناقشة إلى -- أو الحفاظ على استمرار المناقشة الجارية بالفعل في مجموعة طرق العمل وأن أكون على اطلاع بهذا النقاش الذي أجريناه للتو وأن نسعى وراء أشياء مثل طرق الحصول على تمثيل إقليمي أفضل بالإضافة إلى

كيفية تطوير الدور أو مواصلة تطوير الدور الخاص بنواب الرئيس من أجل دعم العمل الذي تقوم به اللجنة والحفاظ على فاعليتنا وكذلك الأمر في عبا الأعمال المتزايد.

لذلك شكرًا لكم جميعًا على توجيهاتكم حيال هذا الأمر وأتمنى أن تكون هذه دفعة إلى الأمام، ومن الواضح أنها مسألة سنتطرق إليها مرة أخرى بقدر أكبر من الاهتمام حول هذه الطاولة، ومناقشتها.

حسنًا. إذن سوف أنتقل بكم إلى البند التالي من جدول الأعمال، وهو عبارة عن تحديث حول الاستعانة بدعم أمانة السر والحصول عليها من ACIG.

هذا الأمر وارد في جدول الأعمال، الطلب المقدم من الزملاء حول الطاولة الذين أفهم أنهم يرغبون في التعليق، على وجه الخصوص، حول أنواع الأشياء التي سنقوم بها ACIG. والإشارة الأساسية بالنسبة لي شخصيًا ولنواب الرئيس -- على وجه الخصوص، تراسي هاكشو، والذي تبين لنا أنه يتمتع بقدر كبير من الخبرات في مجال المشتريات والتعاقد وما إلى ذلك. ومن ثم كنا نعتمد بشكل كبير على خبرات تراسي في الماضي قدمًا والاستعانة بـ ACIG.

ومن ثم كنا نعتمد على طلبات إبداء الاهتمام RFI التي صدرت عن قوة المهام وكان الهدف منها التعرف على الترتيبات أو الاقتراب من هذه المسألة الحيوية بالنسبة لعملائنا. بالإضافة إلى ذلك، وردنا رد من ACIG أعتقد أنه قد يكون بمثابة معلومات مفيدة بالنسبة لنا في هذه المناقشة.

كما يمكنني تحويل انتباهكم مرة أخرى إلى الاتفاق في GAC بأننا سوف نتابع بقدر ما الاتفاق المشترك للعمل على إنجاز كل ذلك. وأعتقد أنه استنادًا إلى بعض المناقشات الدائرة في مجموعة العمل حول طرق العمل والمناقشات الأخرى التي أجريناها، من الواضح جدًا، وبالتأكيد من وجهة نظري أنا، ما هو نوع الدعم الذي تسعى GAC للحصول عليه وأنواع الدعم بشكل خاص التي تسعى ACIG القيام به. وبما أنهم هنا معنا، فقد أسندت إليهم مهمة توفير هذا النوع من الدعم طوال الأسبوع. وسوف أتحدث قليلاً حول ذلك عندما نتطرق إلى التخطيط والأولويات في القسم التالي.

ومن ثم لإيجاد هذه الفرصة الإضافية، من أجل توفير التعقيبات والآراء، فقد رأيت أنه من الضروري العمل بموجب عقد قصير الأجل مع ACIG من أجل التأكد من قدرتهم على الانتقال هنا والحصول على التمويل الخاص بذلك وتزويدنا بالدعم وتلقي مقابل ذلك. وكان هذا من المواقف المحيرة إلى حد ما بالنسبة لنا، ذلك أنه إذا كانت GAC ترغب، في أحد الاجتماعات المباشرة وجهاً لوجه، في الحصول على هذه الفرصة الإضافية، فمن غير الممكن الانتهاء من هذا التعاقد واتفاقية مستوى الخدمة وحينها لن يكون من الممكن إحضارهم هنا. لذلك فهذا هو السبب في التوصل إلى التعاقد قصير الأجل، من أجل السماح على أقل تقدير للحصول على فرصة إضافية هنا في الاجتماع المباشر من أجل التعليق.

ومن ثم من الناحية الأساسية، هذا هو وضعنا الحالي من وجهة نظري الخاصة. ولست أدري ما إذا كان زميلي تراسي من ترينيداد وتوباغو، لديه ما يضيفه هنا أم لا. ولكن إذا لم يكن كذلك، فسوف أعيد الكلمة للمنصة للتعرف على ما إذا كان لدى الزملاء أية إرشادات إضافية يرون أنها ضرورية بحق بالنسبة لي ولنواب الرئيس لوضعها في الاعتبار عند السعي إلى الانتهاء سريعاً من اتفاق التعاقد طويل الأجل مع ACIG.

كما أود التركيز على أن هذه المسألة من الأمور التي يتوجب عليّ التخلص منها من جدول أعمال سريعاً جداً. أود فقط إنجاز هذا الأمر والحصول على المزايا، إلى أقصى حد يمكننا، من خلال الحصول على كل هذا القدر من الدعم من ACIG.

لذلك أتطلع حولي للمعلقين. هل توجد تعليقات أخرى؟

ممثل النرويج، تفضل.

نعم، شكرًا لك، حضرة الرئيس. وأود أيضاً التعبير عن، وذلك أيضاً من الدول المانحة. ونحن سعداء للغاية بأن ACIG هنا معنا لتوفير الدعم، كما يسعدنا أن تتمكنوا من تقديم توفير هذا التعاقد طويل الأجل لاستقدامهم. كما تغمرنا السعادة بتأكيدنا بالفعل على

ممثل النرويج:

رغبنا في إنفاذ وتحرير هذا التعاقد طويل الأجل بأسرع ما يمكن. وعندما يتم التوقيع على العقد طويل الأجل وتحريره، فسيكون بمقدورنا بعد ذلك صرف الأموال وسداد مقابل دعم أمانة السر. كما أود أيضًا التأكيد على أننا سوف نسدد التمويل الخاص بالتعاقد طويل الأجل لكي يمكننا أيضًا من الوصول إلى هنا.

أشكركم.

حسنًا. شكرًا.

الرئيس درايدين:

التالي هو ممثل إيطاليا، فليتنفضل.

وإذا كانت هناك دول مانحة أخرى ترغب في المداخلة، فأفضل الحديث لاحقًا، وإلا فدعوني أطرح عليكم فكرة. حسنًا.

ممثل إيطاليا:

ما أراه الجزء الأهم في عملنا وما يمكن أن نتوقعه من الشركة عند ذلك هو زيادة مستوى الدعم لاجتماعات GAC. ومن بين النقاط الأكثر أهمية هو إعداد التقارير المختصرة. وسوف أحاول وصف ما أعنيه بذلك.

لذلك من الواضح بالنسبة لنا أن كمية المستندات التي يتم تحريرها من جانب ICANN ومن جانب المعلقين المختلفين حول العالم كبير جدًا لدرجة أن هناك حاجة قوية لأن تقوم بعض المؤسسات بإعداد تقارير تكون في صفحة واحدة، وبحد أقصى صفحتين، ومحاولة تفسير موقفنا الحالي وتقديم سيرة ذاتية عالمية لكافة التعقيبات التي تم طرحها في نقاط فردية ذات الاهتمام بالنسبة لـ GAC.

فسوف يوفر هذا الأمر مزيدًا من السهولة، لاسيما بالنسبة لمن ليست لديه القدرة على قراءة كل شيء لأنه يستغرق الكثير من الوقت. وهذه هي النقطة الأولى التي أتذكر أنه محفوظة في الأرشيف بمعرفة أمانة سر لجنة GAC عند تنظيمها من جانب الاتحاد

الأوروبي -- المفوضية الأوروبية منذ سبعة أو ثمانية أعوام. وهذه التقارير المختصرة ذات أهمية كبيرة جدًا.

ونقطة أخرى هي الثانية، وبعد ذلك سوف أتوقف، وهي تتعلق بزيادة فاعلية الأعمال فيما بين الجلسات لأعضاء GAC. حيث إنه أثناء اجتماع GAC في هذه الاجتماعات العالمية ثلاث مرات في العام، يلتقي مجلس الإدارة ضعف هذا العدد على أقل تقدير. ومن ثم من المهم جدًا تقديم بعض المعلومات، أو الترويج بأن تكون هذه أيضًا في صورة تقارير قصيرة موجزة حول هذا التركيز على المشاركة، لاسيما في رموز البلدان، لأنه مع المؤتمرات الهاتفية أتذكر أن قرابة 20 شخصًا كانوا يشاركون في هذه المؤتمرات. وبعد ذلك أقل من الحاضرين في الاجتماعات العالمية، ومن ثم يتعين علينا بذل أقصى ما في وسعنا لزيادة مستوى المشاركة.

شكرًا.

شكرًا جزيلًا لكم.

الرئيس درايدين:

أود فقط التعقيب على هذا المقترح الخاص بالتقارير المختصرة. أعتقد أن كل من في هذه القاعة سوف يتفق مع على أن هذا الأمر من الأشياء المفيدة بالنسبة لنا، وأعتقد أن هذه المسألة يمكن أن تحقق النجاح مبكرًا بالنسبة للدعم القادم. وبالطبع فإن ACIG خلفي تستمع بحرص شديد أيضًا لهذه المناقشة.

بعد ذلك لدي مفوضية الاتحاد الأوروبي، ثم أستراليا، ونيوزلندا، وإيران.

حسنًا. شكرًا لك، هيدر. أود الاختصار قدر الإمكان. بالطبع -- أعني، أعتقد أنني أتحدث لكل الموجودين هنا بأننا سعداء للغاية بنجاح هذا الأمر أخيرًا حيث قد مضى

ممثل المفوضية الأوروبية:

بالطبع ستة أشهر على اتخاذ القرار. ولم يتم ذلك بكامله بالنسبة لكم، لكن من المهم أنه حدث الآن في حقيقة الأمر.

وأعتقد أن من المهم، بدايةً، أن نقول بأن أمانة السر في حقيقة الأمر تقه بالكامل تحت سيطرتكم ويتوجب عليكم تحديد ما يجب عليهم القيام به. وهذا هو الخط الفاصل من المفوضية الأوروبية على الأقل. وبالطبع، يمكننا لاحقًا إجراء مناقشة مستفيضة حول ما يجب وما لا يجب عليهم القيام به، ولكن أحد الأشياء الواضحة بالنسبة للمفوضية الأوروبية هو أننا بحاجة إلى مزيد من الاستعدادات وقدر أكبر من العمل المقدم، وبالطبع المساعدة والعون من أمانة السر، لاجتماع سنغافورة.

ومن ثم أقدم لكم خالص التقدير وأطلب منكم العمل الكامل في غضون شهر أو نحوه بحيث يكون لدينا في سنغافورة الدعم الكامل منهم لذلك، أقصد، أنه من الواضح أن الحصول على جدول الأعمال النهائي قبل الاجتماع بأسبوع يعد مثلاً على ذلك. وهو من الأشياء التي يتوجب عليكم الحصول على الدعم من هذه المجموعة بالفعل من أجل القيام بهذه المهمة بالشكل الصحيح بحيث تصل GAC إلى مرحلة العمل بما يتفق مع آمال وطموحات الموجودين هنا. GAC تتحمل المسؤولية أمام بقية دوائر ICANN الأخرى.

أردت فقط أن أقول بأن -- أو أتوجه إليكم بالتهنئة على تحقيق هذا الأمر في نهاية المطاف وأنه يمكننا المضي قدماً في هذه المسألة.

شكراً.

شكراً على تلك التعليقات.

الرئيس درايدين:

لإشعاركم بعنصر التوقيت، فإن العقد طويل الأجل سارٍ ومعمول به حتى 31 من ديسمبر، ومن ثم فإن هذا هو الإطار الزمني الذي نود من خلاله تفعيل المدى الأطول، ثم الانتقال

بعد ذلك بسلسلة من مدة أطول إلى أخرى. وسوف نتعرف على طريقة إدارة هذه المسألة، لكنني متفاعل.

حسنًا. التالي ممثل أستراليا، ليتفضل.

شكرًا لك حضرة الرئيس. سأتكلم باختصار.

ممثل أستراليا:

أود أن أرحب بزملائنا من ACIG في اجتماعهم الأول. إذن، مرحبًا. ومن الرائع حقًا أن نرى أمانة السر تعمل على الأرض. فقد كانت عملية مطولة بالنسبة لـ GAC، وأعتقد أننا جميعًا نقر بمدى أهميتها. ومن ثم فإن هذا بمثابة تطور مقبول.

كما رغبت في توجيه الشركة إليك، حضرة الرئيس، على ما بذلتموه من جهد حيال هذا الأمر، وأيضًا تراسي وتوماس الذين قاما بعمل كبير فيما بين الجلسات لإنجاز هذا الأمر. لذا أشكر كل من شاركوا.

لدينا اجتماع حول الرئيس، ونائب الرئيس للحديث حول الكيفية التي ستسير بها الاجتماعات صباح اليوم مع أمانة السر الجديدة، ونحن نعمل بالفعل على طرق تكاملها والبدء في تجميع الدعم الذي تحتاجه GAC. وأعتقد أننا جميعًا نتعلم الكثير حول ذلك من هذا الاجتماع، لكنني أعتقد أنه تطور عظيم حقًا، وقد أردت توجيه الشكر والترحيب بكم.

شكرًا لك، ممثل أستراليا.

الرئيس درايدين:

إذن لدي ممثل نيوزيلندا، وإيران وفرنسا.

شكرًا هيدر.

ممثل نيوزيلندا:

وددت إضافة ترحيبي بذلك إلى تعليقات زميلي من أستراليا. ويغمرني السرور برؤية التقدم الذي تم إحرازه وتحرير تعاقده قصير الأجل والتأكيد على الحاجة لعقد طويل الأجل فيما بعد بحيث يتعاضم زخم العمل بدلاً من يتوقف فجأة في 31 ديسمبر.

كما ألاحظ أن العمل ذا القيمة الكبيرة للغاية الذي قامت به مجموعة العمل -- الذي قامت به العملية التشغيلية لـ GAC قد أوضح أكثر العمل الذي يجب القيام به، وهو يتوازي بالتأكيد مع التعليقات القادة من الزملاء من قبل على هذا الموضوع. وهذا يوفر أساساً سليماً للغاية للبدء في عمل أمانة السر الجديدة. كما يوضح أكثر العمل الذي يجب القيام به عن طريق تلك المجموعة حتى اجتماع سنغافورة.

إننا لدينا بالفعل برنامجاً للعمل، ومناقشة الطرق التشغيلية سوف تعزز ذلك بلا شك وتوفر لـ ACIG توجيهاً جيداً نحو طبيعة الأولويات في حقيقة الأمر.

شكراً.

شكراً لممثل نيوزيلندا.

الرئيس درايدين:

التالي ممثل إيران، فليتفضل.

شكراً لك، سيدتي الرئيس. أود التعليق على ثلاث نقاط. في البداية، فإنني أؤيد تماماً التعليقات التي أوردتها ممثل نيوزيلندا. ويتعين علينا التأكيد بأسرع ما يمكن على المواصلة. ولا نريد تعليق أي شيء بعد كل هذه المناقشات الحادة. والآن وقد قمنا بتنفيذ شيء وأود التأكيد على أننا مستمرين وفي حقيقة الأمر سوف يساعدنا ذلك كثيراً. لذلك أعتقد أنه يتوجب علينا السير في هذا الاتجاه.

ممثل إيران:

ثانياً، فيما يتعلق بتفاصيل الأنشطة، فإنني أعتقد أن GAC سوف تقدم إرشادات عامة بذلك. ولا تزال لدى رئيس مجلس الإدارة ونائب الرئيس وهي لجنة إدارية تابعة

لـ GAC، وسوف يتم توفير كافة التفاصيل من خلالكم وبمعرفة نائب الرئيس. ولا نريد أن ننتقل إلى الإدارة المصغرة في أمانة السر. فالأمر عائد إليكم وإلى نواب الرئيس (بتعذر تمييز الصوت)، الإرشادات.

وبالانتقال إلى النقطة التي أثارها زميلنا الموقر من إيطاليا، ومع أننا نتفق معه، ومع التقرير المختصر، لكن يجب أن تكون لدينا بعض القيود على بعض الموضوعات. ولا يجب أن نقوم بإعداد تقارير موجزة حول طبيعة ذلك ويجب ترك الأمر بيد أمانة السر لتقرير طبيعة المسألة. لذلك يجب أن يكون هناك على أقل تقدير بعض الإرشادات التوجيهية حول طبيعة المسألة التي نريدها حيث إن هناك العديد والعديد من الأمور. ولا أعتقد أنه يجب عليهم المشاركة في توفير تقارير حول كافة النقاط التي جرت مناقشتها أو نشرها وما إلى ذلك. لذلك يتوجب علينا توجيه هذا الأمر في مساره بطريقة محسنة وربما اتخاذ قرار بشأن أمر بأن هذه هي النقاط التي نتوقها، إن أمكن ذلك، أن يتم إعداد التقارير الموجزة بما لا يزيد عن صفحة واحدة أو نصف صفحة -- صفحة ونصف. ومن ثم لا نرغب في وضع كامل النشاط الخاصة بأمانة السر على إدارة التقارير الورقية وما إلى ذلك.

فالكل يحظى بالدعم الخاص به في المكتب. وبالرغم من أننا إدارة صغيرة، لدينا بالفعل عدد قليل من العاملين، أما بالنسبة للإدارات الكبيرة فلدينا العديد من العاملين بها، ولكن على الأقل فإنهم يودون أن نتركهم يودون النشاط الذي نتوقه منهم، وليس فقط إعداد التقارير.

شكراً.

نشكر ممثل إيران على ذلك.

الرئيس درايدين:

إذن لدينا بعد ذلك فرنسا وكوستاريكا والدنمرك. إذن، أعتقد أننا قد ننتقل إلى البند التالي على جدول الأعمال. وسوف نضيف النرويج. حسناً.

حسنًا. والكلمة بعد ذلك لممثل كوستاريكا.

شكرًا جزيلاً. باللغة الفرنسية وربما بلهجة كوستاريكا.

ممثّل فرنسا:

هذا الخطأ مني. تفضل، ممثّل فرنسا.

الرئيس درايدين:

شكرًا لك، سيدتي الرئيس.

ممثّل فرنسا:

ما أود قوله هو أننا نرحب بالزملاء الجدد. فنحن شغوفون بالعمل معهم، على الرغم أننا نفهم، سيدتي الرئيس، بأنهم فريقكم وهو ما يتماشى إلى حد كبير مع ما قاله فرانك مارش. وأعتقد أنهم يعرفون بالفعل أنهم سيتحملون أعباء عمل كبيرة وأنكم ستشغلون كامل وقتهم.

وأتساءل فقط عما إذا كان بإمكانكم -- أو إذا كان بإمكانكم تعريف GAC بهم.

بالتأكيد. يسرني ذلك.

الرئيس درايدين:

فخلفي يجلس توم ديل. تفضل رجاءً بالوقوف. وميشيل سكوت توكر. ومن ثم فقد أمضوا شوطًا طويلًا، من أوز، بلاد أوز، لكي يكونوا معنا هذا الأسبوع وشكرًا للجنة GAC.

[تصفيق]

حسنًا. التالي هو ممثّل كوستاريكا ثم ممثّل الدنمرك.

كوستاريكا:

شكرًا لك سيدتي الرئيس. كوستاريكا، من أجل السجلات.

أود التعليق على الإشارات الواضحة للغاية من الجانب الإيطالي، لكن أولاً أود توجيه الشكر إلى الدول المانحة على إتاحة وتيسير هذا الأمر.

وبالعودة إلى التعليقات من الجانب الإيطالي وهو ما علق عليه أيضًا زميلنا من إيران، أعتقد أنه من المهم جدًا كما أن لدينا توقعات كبيرة جدًا بالنسبة للعمل فيما بين الاجتماعات. وبصرف النظر، هناك عمليات تجري في ICANN ذات أجل أطول من مجرد ما يجري بين الاجتماعات. وهناك عمليات وضع السياسات والتي كانت GAC مترددة بشأن المشاركة فيها لأنها لا تريد أن تحظى بتعريف مثل مراكز الدول في عمليات وضع السياسات.

لذلك أتمنى أن تكون هناك أيضًا متابعة طويلة الأجل لعمليات وضع السياسات، وربما أيضًا مناقشة ما إذا كانت أمانة السر لها القدرة على اتباع بعض عمليات وضع السياسات الأكثر أهمية وصلة والتي تركز على الأمور الأكثر أهمية كما ذكر زميلنا من إيران.

وأنا أعلم أن هذه المسألة سوف تكون جزءًا من العمل -- إجراءات العمل، لكنني أطلب منكم في حقيقة الأمر أخذ ما يكفيكم من الوقت والنظر في ملحق فريق مراجعة المسألة والشفافية 2 والذي يركز على العديد من مشكلات عملية وضع السياسة ويطرح السؤال على الطاولة حول الطريقة المثلى لمشاركة GAC. الدوام الكامل، أثناء الدورة الكاملة أو بعض نقاط التداخل. وأتمنى أن يكون هذا العمل الخاص بأمانة السر مثمرًا. وأتمنى أن يساعدونا كثيرًا أثناء الاجتماعات العامة. وأتمنى أن يساعدونا فيما بين الاجتماعات. كما أتوقع أيضًا مناقشة حول كيفية متابعة الدورات الأكبر لعملية وضع السياسات.

شكرًا جزيلاً.

الرئيس درايدن:

شكرًا على ذلك التوضيح، ممثل كوستاريكا.

ومن ثم أعتقد يا ممثل الدنمرك أن التعليق الأخير لك، ثم بعد ذلك النرويج، نعم.

ممثل الدنمرك:

شكرًا لك، حضرة الرئيس.

وفي البداية، تود الدنمرك الترحيب أيضًا بأمانة السر والتعبير عن امتنانها وبعد هذه الأعوام من المناقشات، فيبدو أن لدينا الآن أمانة سر حقيقية. نحن بغاية الامتنان لهذا. وبمتابعة زميلي من كوستاريكا، نحن أيضًا من الدنمرك في حقيقة الأمر نؤكد على أن أمانة السر يمكنها العمل فيما بين الجلسات للحفاظ على سرعة عمل لجنة GAC.

وفي الغالب تكون أماننا فترات طويلة من الصمت على قائمة GAC، وليس هذا بالضرورة -- وهذا غير ضروري. وفي حقيقة الأمر، من المهم الاستجابة عند مطالبة أصحاب المصلحة الآخرين تقديم تعقيباتنا، إلخ. وأعتقد أن أمانة السر بإمكانها مساعدتنا على تعقب الطلبات المقدمة للحصول على التعقيبات، وتزويدنا بموعد نهائي وتنسيق الردود المختلفة الواردة من أعضاء GAC.

وبحيث نكون نشطين طوال العام بأكمله وليس فقط ثلاث مرات في السنة في جدول أعمال مزدحم كما هو الحال دومًا.

شكرًا.

الرئيس درايدن:

شكرًا لك، ممثل الدنمرك.

النرويج.

ممثل النرويج:

نعم، شكرًا لك، حضرة الرئيس.

ولكي نوضح أكثر، فقد لا أكون على بينة تمامًا من توقيت عملية السداد. لذلك أود فقط التأكيد على أن الدول المانحة سوف تسدد قيمة العقد قصير الأجل وأيضًا للعقد طويل الأجل عن التوقيع عليه. شكرًا.

الرئيس درايدن:

شكرًا على هذا التوضيح، ممثل النرويج.

حسنًا، وإليكم ذلك. نحن على أعتاب الحصول على أمانة سر جديدة نكن لها جميعًا كل تقدير وترحاب، كما نعبر عن امتناننا للجهات المانحة على تسهيل وإتاحة هذا الأمر. فلو لا الإسهامات التي قاموا بها، لم يكن لنا أن نحصل على الدعم القادم من ACIG. فهذه أخبار سارة لنا جميعًا.

حسنًا. إذن لننتقل إلى جلستنا الأخيرة، وهي في العديد من الجوانب، حيث سنقوم بالتعرف على كيفية تنظيم أسبوع اجتماعاتنا وأولوياتنا. بالإضافة إلى الحصول على تحديث من بعض مجموعات العمل الجارية في الوقت الحالي. وبهذه الطريقة يمكننا توقع أنواع الأنشطة والنتائج التي سنتابعها على مدار الأيام القادمة.

وللبدء، تخطيط GAC والأولويات. وسوف أبدأ بالحديث قليلاً حول الكيفية التي تم بها إسناد هذه الأعمال.

فبالنسبة لمجموعات العمل التي تم تعريفها بأنها مجموعات عمل تابعة لـ GAC، مجموعة العمل المستقبلية حول مشكلات نطاقات gTLD حيث كانت أستراليا هي الرائدة داخل GAC، فقد طلبنا من ميشيل سكوت توكر تقديم الدعم إلى هذا الجهد. وهذا يعني أيضًا العمل مع القائد من أجل التدوين أو من أجل دعمهم في التدوين حول كتابة التقارير والنتائج وما إلى ذلك بالنسبة لمجموعة العمل. بالإضافة إلى إدارة المواد

والتأكد من توافرها. وأيضًا لأي شيء يورد في البيان الرسمي، ثم بعد ذلك محضر الاجتماع من -- وحيث إن المناقشات تجري داخل مجموعة العمل في المقام الأول، فسوف يكون المحضر في الأساس من الاجتماعات المنعقدة في مجموعات العمل.

أي كافة أنواع الأشياء التي تربطها بشكل نموذجي بدعم أية جهود. وبالنسبة لمجموعة العمل الخاصة بطرق العمل، فقد بدأ توم ديل بالفعل في التعرف على بعض المشكلات وتم إعداد التقارير بمعرفة مجموعة العمل، ومن ثم سوف يوفر الدعم لذلك، وهو ما ينطوي على أي شيء يخص النتائج المقدمة من مجموعة العمل. وإذا كانت هناك أية مناقشات في GAC والبيان الرسمي في محضر الاجتماعات وما إلى ذلك.

وبالنسبة لمجموعة عمل اجتماعات أصحاب المصلحة المتعددين، فسوف نطلب أيضًا تحديثًا من ثلاث نواب في GAC من المشاركين في ذلك. وأعتقد أن ما يناقشونه له صلة بنا ولنا فيه اهتمام، لكنه ليس واضحًا بالنسبة لي على الأقل كيفية تقدم هذا العمل. ولذلك أرى أن هذه فرصة جديدة للحصول على شرح أفضل لذلك. كما أن المنسق الخاص بنا أولوف نوردلنج، كان يتعقب ذلك وسوف يقوم بذلك من أجل مساعدتنا في التنسيق من الأجزاء الأخرى للمؤسسة حيث إنها مجموعة عمل بقيادة مجلس الإدارة.

لذلك فإن المشكلات الأخرى التي يمكنني تذكرها سوف نناقشها في أواخر هذا الأسبوع فيما يخص تأجير رموز البلدان ذات الحرفين، لنطاقات المستوى الأعلى ذلك العلامة التجارية بالإضافة إلى مسألة التشغيل للمرة الأولى لنطاقات المستوى الأعلى الجغرافية. وسوف يجري كل من ميشيل وتوم حوارًا حول واحدة منها. وبالإضافة إلى ذلك، وفي إطار ccNSO، هناك إطار عمل لمجموعة عمل التفسير. وأيضًا، ربما مزيد من العمل الذي يجب القيام به حول عملية PDP الخاصة بأسماء IDN.

لذلك فقد طلبت منهم أيضًا العمل فيما بينها، فيما بين المشكلات الأربعة، وما هو المناسب بالنسبة للعمل على كل منها.

وهذه المسألة سوف نتطرق إليها من خلال أية عمليات يجب القيام بها من أجل توفير العناية الواجبة.

وطالما أن البيان الرسمي -- في نهاية كل يوم، سوف نتلقى مسودة، إلى أقصى حد يمكننا ذلك، استنادًا إلى المناقشات من ذلك اليوم للاتصال -- لنص البيان الرسمي.

والآن فرصتنا في إلقاء التوضيح الواجب حول المكان الذي نتوقع أن يكون فيه نص للبيان الرسمي. وفي الماضي كان لدينا حافز قوي للرغبة في توجيه النصح حول كل شيء وتكرار نصيحتنا. وأود مواصلة محاولة الخروج من ذلك وأن نكون أكثر وضوحًا حول النتائج المتفاوض عليها من كل اجتماع. وأتمنى أن يكون هذا الأمر واضحًا، وأتمنى أن يفي ذلك بالتوقعات حول أنواع الأشياء التي كان يطلبها ممثلو GAC من أجل دعم العمل الذي نقوم به أثناء تواجدها هنا في اجتماع مباشر وجهًا لوجه.

ولذلك، هلا بدأنا بالتعرف على آخر مستجدات مجموعة العمل والتعرف على ما وصلنا إليه بنهاية اليوم. وأنا مهتمة على وجه الخصوص بالاستماع إلى طبيعة الوقت الذي سيكون مطلوبًا وما إذا كانت كمجموعة عمل أو إذا كانت هناك أشياء جاهزة للطرح في الجلسة بحيث يمكننا تعديلها حسب الحاجة لبقية الأسبوع. لذلك أطلب من القادة أن يحاولوا أن يبلوروا لنا تحديدًا الكيفية التي يريدون إشراك الزملاء من خلالها أثناء وجودنا هنا هذا الأسبوع. أولاً لدينا مجموعة عمل مشكلات gTLD المستقبلية حيث سأعود إلى أستراليا. وإذا أمكنك تزويدنا بملخص موجز لطبيعة العمل، ومن أين يأتي، وما هي المشكلات الرئيسية المرتبطة به لكي نتأكد من مواكبة أعمال مجموعة العمل الخاصة هذه. رجاءً.

شكرًا لك، حضرة الرئيس.

ممثل أستراليا:

إذن فقد تم تشكيل مجموعة العمل هذه في اليوم الأخير من اجتماع ديربان. وبذلك لا يمكن لجميع أعضاء GAC الحضور إلى هذا الاجتماع. وهذا الأمر يشبه إلى حد ما وضعنا الحالي هنا حيث لدينا قاعة محجوزة يوم الخميس. ولن نعقد بالضرورة جلسة عامة مخطط لها وما إلى ذلك.

وإليكم ما قمنا به في اجتماع ديربان، كان هناك عدد من أعضاء GAC كان لديهم الرغبة في الاجتماع ومناقشة بعض المسائل التي تم تحديدها في جلسات GAC العامة في الاجتماعات السابقة. وكنا نتطلع إلى تشكيل مجموعة عمل لبحث بعض من هذه القضايا.

والآن، فإن مجموعة العمل هذه على وجه الخصوص، تنظر في التحديات التي تم تحديدها -- تحديات السياسة العامة التي تم تحديدها في الجولة الأولى من نطاقات gTLD الجديدة. وكافة المشكلات والمشكلات الفرعية التي بحثتها ورثتها العمل هذه تمت مناقشتها في جلسات GAC المنعقدة بكامل هيئتها. وأعتقد أن غالبية الأعضاء لديهم قدر من الفهم حول طبيعتها. لكنني سوف أتفحص جميع هذه المشكلات الثلاثة.

إذن الأولى منها تتعلق بحماية الأسماء الجغرافية. وليس مفاجأة أن GAC قد واجهت بعض التحديات من هذه الجولة الأولى لنطاقات gTLD الجديدة في هذه الناحية. كما قدمت GAC النصيحة إلى مجلس الإدارة في وضع دليل مقدم الطلب. والطريقة التي تمت بها ترجمة ذلك إلى دليل مقدم الطلب أدت بعد ذلك -- والتي تحدثنا عنها في السابق -- قد أدت إلى حدوث بعض الفجوات. وعلى وجه الخصوص جاهرت GAC عندئذ بالعمليات التي أتحناها في الدليل الإرشادي -- عملية التحذير المبكرة وإمكانية تقديم الاعتراضات -- من أجل التعامل مع بعض المشكلات ذات الحساسية والتي حددتها وأشارت إليها الحكومات. وAmazon مثال واضح للغاية على ذلك، لكن لدينا أمثلة أخرى متعددة.

وتتعلق المشكلة الثانية بالعمليات الواردة في دليل مقدم الطلب الحالي مرة أخرى فيما يتعلق بطلبات المجتمع أو نقص هذه الطلبات. وقد تمت مناقشة هذا الموضوع في GAC عدة مرات. وكما أفهم الموضوع، هناك جانبين -- أو على الأقل جانبين في هذه الأمور. الأول يتعلق بتعقيد عملية تطبيق طلبات المجتمع وبعض الصعوبات والمشكلات ذات الصلة بذلك، والدروس المستفادة منها على ما يبدو.

والآخر يتعلق بعملية اعتراض المجتمع. ومن ثم فهمي مرتبطة بالأهلية والفائدة من تلك العمليات.

والأمر الثالث يتلق بالدول النامية وعمليات دعم مقدمي الطلبات. وأكرر مرة أخرى، تمت مناقشة هذه المسألة على نطاق واسع داخل GAC. وهناك بعض المخاوف حول الطريق التي تم بها تشغيل تلك الآليات الخاصة بالدعم بمجرد توقيع مجلس الإدارة على جولة gTLD الجديدة وبعض الدروس التي قد استفدنا منها أو لم نستفد منها عند البدء في مطالعة ما وصلت إلى الطلبات، والكيفية التي استغللت بها تلك العمليات، وما إلى ذلك.

وبالنظر إلى أن كل من هذه الموضوع يتميز بالاتساع والتعقيد إلى حد ما، يسرني القول بأن بعض الأعضاء في GAC قد وافقوا على قيادة كل موضوع على حدة.

وكذلك وافق زميلي من الأرجنتين على تولي موضوع الأسماء الجغرافية، توماس شنايدر ومارك كارفيل من المملكة المتحدة حول موضوع المجتمع، وتراسي هاكشو من ترينداد وتوباغو حول موضوع الدول النامية ودعم مقدمي الطلبات.

وأيضًا -- يسرني القول بأنني لا زلت سعيدًا بتلقي مشاركين إضافيين في مجموعة العمل هذه. وبعض الأعمال قيد التنفيذ بالفعل، لكننا دائمًا نرحب بالأعضاء الجدد الذين قد يرغبون في مساعدتنا في هذا الأمر.

وما نتطلع بالفعل للقيام به هو توفير بعض النصائح والدعم إلى GAC في الطريقة التي قد ترغب بها في توفير التعقيبات إلى بقية المجتمع قبل جولة جديدة من نطاقات gTLD الجديدة، إذا ما تبين إمكانية وجود طرق للتعامل مع الأمور بشكل أفضل في المرة القادمة، وهذا الأمر لمساعدة GAC في السير قدمًا وتحقيق النجاح.

ومن حيث التقدم الذي أحرزناه حتى الآن، بالنسبة للمسائل المتعلقة بالمجتمع، فإننا في مرحلة مبكرة إلى حد كبير. لذلك أعتقد أنا ما نسعى إلى القيام به في حقيقة الأمر هو

توفير تحديث كبير بأخر المستجدات إلى GAC قبل الاجتماع التالي للبدء في النقاشات هناك.

والتقدم المشابه -- قدر أكبر من التقدم في مسألة الدول النامية ودعم مقدمي الطلبات. قامت تراسي بتعميم ورقة مناقشة مفيدة للغاية داخل مجموعة العمل من أجل المساعدة في البدء في بعض الخطوات التالية. ولكن مرة أخرى، أعتقد أنه ربما إذا لم ترغب تراسي -- بنفس طريقة تراسي -- فرما نكون نسعى إلى تقديم تقرير ضخم في سنغافورة. وأكثر النواحي التي حققت تقدمًا هو الأسماء الجغرافية، حيث نحاول بحق تحجيم بعض الخيارات وبعض المشكلات والتركيز عليها. ومن الواضح أن احد -- كلنا الأليتين الرئيسيتين اللتان تم توضيحهما في دليل مقدم الطلب الحالي، من الواضح أنها استخدام بعض القوائم المحدودة بقدر ما للأسماء الجغرافية المخصص لها بعض سبل الحماية المحددة.

والثانية هي تحديد عملية يمكن للحكومات من خلالها التعامل مع أية مشكلات، وليس فقط الأسماء الجغرافية، لكن من الناحية الأساسية، مجموع عامة من الأحكام الخاصة بالعمليات. وهذه هي عملية الإنذار المبكر وعملية الإجماع. وهذان هما المسألتين الأساسيتين -- أو الحكمين الأساسيين في الدليل الإرشادي الحالي.

وسوف أسلم الكلمة إلى أولجا التي أعدت عرضًا مفيدًا أو ما يشبه إطار العمل لهذه المناقشة. ولكن كل أمر من هذين الأمرين، تفرض تحديات من وجهة نظري كما ترون. وأعتقد أن GAC على علم ببعض تحديات استخدام هذه القوائم والاعتماد عليها. وبالمقابل، أعتقد أنه من حيث إعداد ووضع عملية، فإنها تفرض المخاوف الخاصة بها. ومن الواضح أن أحد هذين الأمرين الذي يجدر تناوله هو عملية التأكد بالنسبة لكافة الأطراف في المستقبل، إذا أمكن ذلك.

وقل أن أعطي الكلمة إلى أولجا، سأنهي كلامي بشكل أساسي عن ما نسعى إلى تحقيقه هنا وهو إجراء مناقشة صريحة والحصول على بعض الأفكار. وكما قلت، يمكن لأي شخص المشاركة في مجموعة العمل هذه. وسوف تتطلق مجموعة العمل وتقوم ببعض

الأعمال قبل سنغافورة. ومن ثم فإن أية أفكار يمكنكم تقديمها لنا تساعد في إرشاد هذا العمل سوف تكون محل تقدير. والآن أسلم الكلمة إلى أولجا.

أولجا كافالي:

شكراً جزيلاً لك، بيتر. وشكراً لك على هذه المقدمة. ما قلته تحديداً هو ما نريده منكم، بعض التعقيبات. وقد أعدت الأرجنتين مستنداً حول الخلفية قد -- تم توزيعه عليكم في نسخ ورقية. وأرسلناه أيضاً من خلال قائمة GAC.

وأود أن أتوجه بالشركة إلى أولئك الزملاء الذين قاموا بتوزيعه بالتعليقات والنصوص. وأود أن أتجه بالشكر إلى ممثل أسبانيا، والصين، وتشيلي على إرسال تلك التعليقات. وأود أن أتوجه بالشركة إلى العديد منكم الذين أرسلوا رسائل لي خاصة. وأيضاً مع البعض منكم ممن أجروا محادثات عبر برنامج Skype لتشكيل هذه المرحلة الجديدة من مسودة الوثيقة.

وأود القول أيضاً أنه إذا كانت باراجواي وبيرو وبلجيكا و -- لقد نسيت واحدة. إنها -- لقد نسيت فرنسا -- ترغب في الالتحاق بنا في المجموعة، فأنت على الرحب والسعة. لذلك فإن فكرتنا تتمثل في توضيح سير العمل الذي قمنا به، وتلقي التعليقات منكم، وتقديم بعض العروض الثابتة حول ما يجب القيام به أو بعض النصوص التي يجب إضافتها إلى دليل مقدم الطلب أو أفكار أخرى لاجتماع سنغافورة، أي الاجتماع القادم لـ ICANN.

وقد قمت بإعداد ملف PowerPoint قصير للغاية مخصص لزملائنا الذين لا يتابعون العمل الذي تقوم به مجموعة العمل هذه. ومن ثم يمكنكم -- يمكنكم الحصول من خلال ذلك على خلفية حول هذه المسألة. هل يمكنك تحويله إلى وضع العرض؟

إن فالشريحتين أو الشرائح الثلاث الأولى تتناول معلومات حول الخلفية، وهو أيضاً وراة في الوثيقة التي قمنا بإعدادها.

التالي رجاءً. إذن فهذا -- هذا هو ما اتفقنا عليها في ديربان. وهذا ما أورده البيان الرسمي لاسيما حول المهمة المنوطة بنا. لذلك نوصي ICANN بالتعاون مع GAC في تعديل دليل مقدم الطلب للجولات المستقبلية فيما يتعلق بحماية المصطلحات ذات الصبغة الوطنية والأهمية الجغرافية والدينية بما يتفق مع مبادئ GAC لسنة 2007 حول نطاقات gTLD الجديدة. لذلك فهذا هو التزامنا بمراجعة هذه المسألة. وهذا -- وقد رغبت الأرجنتين في اقتراح قيادة المناقشة حول الأسماء الجغرافية. هل يمكننا الانتقال إلى الشريحة التالية؟

هذا -- بالنسبة لغير الملمين بمحتوى هذه الوثيقة، فقد تم الانتهاء منها بمعرفة GAC في 2007 في اجتماع لشبونة. وهذه وثيقة يطلق عليها اسم "مبادئ GAC فيما يتعلق بنطاقات gTLD الجديدة". يمكن العثور على المستند الكامل على موقع الويب. وبالإضافة إلى ذلك فإن الرابط إلى الوثيقة الكاملة في الوثيقة الخاصة بالخلفية التي قمنا بتعميمها. وهي توضح بأن هذه الأسماء الجغرافية كانت دوماً محل اهتمام خاص من GAC. ولن أتطرق إلى كامل المستند، أو إلى النص بالكامل. يمكنك قراءته. فالغرض منه أن يكون مرجعاً لكم. هل يمكننا الانتقال إلى الشريحة التالية؟

إذن فقد تناول دليل مقدم الطلب هذه المسألة. فهو ينص على أنه في حالة وجود أي شك أو قلق، تقع على مقدم الطلب مسؤولية استشارة الحكومات أو الهيئات العامة ذات الصلة وإدراج دعمهم أو عدم الاعتراض قبل تقديم الطلب، من أجل إقصاء أية اعتراضات محتملة والمساعدة في التعامل مع أي غموض يتعلق بمتطلبات السلسلة والمتطلبات المعمول بها. إذن فهذا هو النص المشمول في دليل مقدم الطلب.

لكن ما الذي حدث بالفعل بالنسبة لبعض الكلمات ذات الصلة بالأسماء الجغرافية التي لم يستشر فيها مقدم الطلب الحكومات بشأنها. فقد تم تجاهل بعض الحكومات المعنية.

هل يمكننا الانتقال إلى الشريحة التالية؟

إذن ما الذي يحدث عندما تكون للحكومات أو الأطراف المعنية أية مخاوف؟ لدينا بعض الآليات المقررة بالفعل في دليل مقدم الطلب. واحد هذه الآليات هو التحذير

المبكر والذي -- والذي استخدمه العديد منا في إبلاغ مقدم الطلب بأن لدينا أية مشكلات في هذه الناحية. ونصيحة GAC التي قمنا بها بالفعل لموقع Amazon على سبيل المثال. وبعد ذلك هناك الاعتراض المقدم من المعارض المستقل أو من الحكومات أو الشركات الخاصة أو ALAC لديها بعض التمويل من أجل تقديم الاعتراضات.

هل يمكننا الانتقال إلى الشريحة التالية؟

إذن فلن أتناول التفاصيل في هذه الشريحة، حيث إنني أود -- هذا الأمر الذي اعتقدنا في الوثيقة التمهيدية الأولى التي وزعناها عليكم، بعض الأفكار حول ما يجب القيام به وكيفية حماية الأسماء الجغرافية. لكنني لن أخوض في التفاصيل حيث إننا قد تخطينا هذه المرحلة.

وأحد الأفكار التي اقترحناها تمثلت في عمل قائمة، وبعض الأشياء التي تعزز القائمة والموجودة بالفعل من ISO أو تصميم مستودع.

هل يمكن الانتقال إلى الشريحة التالية، رجاء؟

إذن فقد تلقينا تعليقات حول هذه الأفكار من ثلاث دول. حيث قدمت أسبانيا تعليقاً هاماً للغاية حول إعداد القوائم. وهذه المسألة معقدة إلى حد ما. فقد تعبنا في إعدادها. واتصل بي زملاء آخرون وأرسلوا لي رسائل خاصة على البريد الإلكتروني يخبروني بأن القائمة قد لا، ربما تكون الفكرة الأفضل ولكن قد لا تكون لها نهاية. وترى أسبانيا في نفس الوقت أن الحكومات يجب أن تحتفظ بالحق في الاعتراض على تفويض نطاق من المستوى الأعلى إذا لم يتم تضمينه في هذه القوائم على أساس حساسية هذا النطاق بالنسبة للمصلحة الوطنية. وعلاوة على ذلك، يجب تعزيز هذا الحق لإجراء مزيد من الجولات. وقد وافقوا على وجوب تعديل الوثيقة الخاصة بدليل مقدمي الطلبات.

هل يمكن الانتقال إلى الشريحة التالية، رجاء؟

كما أرسلت الصين تعليقاً جدير بالاهتمام. يجب أن لا نكون مقيدين بعدد 5,000 اسم جغرافي المشمولة في القوائم المقررة في دليل مقدم الطلب. فنطاق الأسماء الجغرافية

الصينية يتجاوز إلى حد بعيد نطاق هذه الأسماء الواردة في دليل مقدم الطلب، وينطبق نفس الشيء على الأرجنتين. وتشجع الحكومة الصينية مقدمي الطلبات على الإبقاء على اتصال مع الحكومات المحلية ذات الصلة في محاولة للتوصل إلى اتفاقيات. والحوار والاتصال المستند إلى القوانين والأنظمة قد يكون طريقة أفضل في حل هذه الصعوبة. وإذا تعذر التوصل لاتفاق بين الحكومات ذات الصلة ومقدمي الطلبات، فيجب أن تعطى الأولوية للمصلحة العامة. وهذا بالضبط ما تعتقده حكومة الأرجنتين. هل يمكننا الانتقال إلى الشريحة التالية؟

قدمت تشيلي عرضًا خاصًا حول إضافة نص إلى دليل مقدم الطلب، وهي المحاولة الأولى لتعزيز المحتوى الوارد في دليل مقدمي الطلبات. إذن كان المقترح المقدم منها عبارة عن إضافة مرجع خاص لمبادئ عام 2007 في البند 2.2.4 حول مراجعة الأسماء الجغرافية. ويمكنكم التصفح في كامل النص بأنفسكم.

هل يمكن الانتقال إلى الشريحة التالية، رجاء؟

بالإضافة إلى ذلك، فإنهم يرغبون في أن تكون الفقرة المتعلقة بالحدث -- ما يجب على مقدم الطلب عمله في حالة وجود أي شك ووضع هذا النص في جزء أكثر صلة بالنص ذي الصلة بالأسماء الجغرافية. لن أقرأ عليكم الفقرة، لأنني قد قرأتها منذ فترة. ويمكنكم تناول هذه الاعتبارات المقدمة من -- زملائنا من تشيلي. فقد تميزوا بنشاط كبير في المجموعة. ولسوء الحظ، تعذر عليهم الحضور معنا هنا حيث تجرى الانتخابات الوطنية لديهم غدًا. ويجب أن يكونوا حاضرين هنا، لكنهم سيحضرون معنا يوم الاثنين. وسوف يشاركون معنا من أجل مواصلة النقاش حول هذه المسائل.

وإذا كان بإمكاننا الانتقال إلى الشريحة التالية -- فقد وافقنا على بعض الخطوات التالية التي نرغب في إطلاعكم عليها. وقد وافقنا على أن ICANN يجب عليها التعاون مع ICANN في تعديل هذه الوثائق.

وسؤالي هنا موجه إلى رئيسنا ونواب الرئيس وإلى المجموعة كيف -- من في ICANN وكيف يمكن البدء في هذا التعاون بين كل من ICANN و GAC لتعديل

الوثيقة؟ ولم أحصل على هذه الإجابة. وأنا أرحب بالتعليقات على هذه المسألة. حيث إنه من المهم في -- من المهم معرفة كيفية السير في هذا الاتجاه.

وبعد ذلك يتوجب علينا العمل على النص المقترح من أجل تضمينه في دليل مقدم الطلب. والفكرة تتمثل في الحصول على نص مقترح بالنسبة لـ GAC للاجتماع التالي في سنغافورة.

هل يمكن الانتقال إلى الشريحة التالية، رجاء.

وبعد ذلك بعض الأفكار الأخرى التي نود رؤيتها، إن كانت ذات جدوى، من مثل، كيف يمكننا تعزيز قائمة ISO 3166/2؟ علي سبيل المثال، لدينا في الأرجنتين أسماء لكافة المقاطعات والمدينة العاصمة، لكننا رأينا أن بعض البلدان الأخرى لديها مناطق. وفي حالة بتاجونيا، سيكون من الأفضل أن نضيفها. إذن فنحن الآن نجري تعزيزاً لهذه القائمة. فإذا -- إذا قامت كل الدول بنفس الشيء، فربما نعرز تلك القوائم. وحيث إنها ذات صلة بدليل مقدم الطلب، فقد تعكس مصالح بلادنا بشكل أفضل.

وقد فكرنا أيضاً في التعرف ليس على إعداد القوائم ولكن مستودع بالأسماء ذات الصلة التي يمكن لمقدم الطلب استشارتها سعياً للتوضيح بالنسبة لشركات الأعمال الخاصة بهم ومقاصدهم بإعداد طلب في الجولة الثانية. وأعتقد أنني قد انتهت إلى هنا.

ونحن نفسح المجال للتعليقات والتعقيبات منكم. وبالطبع، سوف نعمل على مدار الأشهر الثلاثة التالية. والفكرة تتمثل في الحصول على مقترح ثابت بنص من أجل اجتماع سنغافورة. شكراً جزيلاً.

شكراً جزيلاً لك، أولجا. هذه طريقة جيدة للغاية في وضع إطار لبعض المشكلات التي كنا نبحث فيها في مجموعة العمل وبعض التحديات التي ظهرت، وفي الأساس بعض الخيارات المتوفرة هنا.

ممثل أستراليا:

ويسرني الحصول على أية تعليقات من أعضاء GAC على هذه المسألة. ففي حين لم نقدم أي تحديث حول مشكلات تدقيق المجتمع لدعم مقدمي الطلبات، فأنا على يقين من أن القائمة على مناقشة تلك الموضوعات سوف يرحبون بأية تعقيبات أو أفكار من أعضاء GAC حول تلك المشكلات.

وردًا على السؤال المقدم من أولجا، فقط من أجل البدء من حيث الطرق التي يمكننا من خلالها البدء في التعاون مع مجلس إدارة ICANN والمجتمع، فأحد الخيارات يتمثل في الاستعداد في سنغافورة لإجراء مناقشة مع المجتمع حول هذه المسألة، إذا تسنى لنا ذلك وإذا سمح لنا الوقت بذلك.

ومن حيث إجراء مناقشة GAC مبكرًا بصورة نسبية في اجتماع سنغافورة، فقد نكون على استعداد إما في ذلك الاجتماع أو ربما في الاجتماع التالي لاقتناص الفرصة المقدمة من المجموعات المشتركة بين مؤسسات الدعم/اللجان الاستشارية التي يجري اختبارها في أيام الاثنين لاستخراج بعض الأفكار منا، وربما كان بمقدورنا الحديث حول الأسماء الجغرافية. وأعتقد أنها خارج اهتمامات لجنة GAC إلى حد ما. وبالتأكيد داخل GNSO والعديد من القطاعات فيها ستكون مهمة بمناقشة هذه المسألة، فأنا على يقين من ذلك. وربما يكون في سنغافورة أو بعد ذلك، يمكننا بالفعل البدء في مناقشة بشكل أوسع في المجتمع حول بعض هذه المشكلات التي تجرى في العديد من منظمات الدعم واللجان الاستشارية.

شكرًا. حسنًا، أنا أحاول أن أحافظ قدر المستطاع على تريب إلقاء الكلمة لكم، بيتر. لدي ممثلي مفوضية الاتحاد الأوروبي، والنرويج، وفرنسا.

الرئيس درايدن:

شكرًا جزيلًا. بالطبع أعود إلى موضوعنا المفضل حول الإشارات الجغرافية. وبالطبع، فإننا لا نتحدث حول الإشارات الجغرافية عند مناقشة الأسماء الجغرافية حيث إن هذين الموضوعين مختلفان تمامًا، بالطبع. أردت توضيح هذه النقطة فحسب.

ممثل المفوضية الأوروبية:

ولكنني تساءلت في إحدى المراحل، أعتقد كان ذلك في بريد إلكتروني أرسلته إلى بيتر، هل يجب أو لا يجب علينا مناقشة الإشارات الجغرافية في هذا السياق، مع الأخذ في الاعتبار بطبيعة الحال، أنه لا يزال لدينا خلال حول تفسير الإشارات الجغرافية بين مختلف أعضاء GAC ومختلف الأعضاء في منظمة التجارة العالمية WTO. وأعتقد أن هذه المناقشة تنتمي إلى منظمة التجارة العالمية WTO. ولكن في الوقت ذاته، أعتقد أنه من المستحيل بالنسبة لنا وعلى المدى الطويل تجاهل هذه المسألة ومحاولة التوصل إلى حل قابل للتطبيق داخل هذا السياق، في ICANN.

مع الأخذ في الاعتبار بالطبع، أن هناك فروقاً. وأن هذه الفروق لن نقوم بتغييرها، ولن نتطرق إلى هذه المسألة. من الواضح أن الإجابة لا. فليس هذا هو المكان المناسب.

لكن -- أطلب منكم مرة أخرى فقط، إذا كان بإمكاننا في مجموعة العمل هذه بدء المناقشة أو إذا كان يتوجب علينا مواصلة هذه المناقشة في مكان آخر، لأن هذه المناقشة لا أعتقد أنه يمكننا الإبقاء عليها خارج ذلك. فهي هامة للغاية. ومن المعلن جداً عن الحديث عن العلامات التجارية وحقوق النشر والتوزيع، والملكيات الفكرية، يتوجب علينا حقاً البدء في الحديث حول الإشارات الجغرافية. ولا يمكننا تجاهل هذه المسألة. ويتعين علينا محاولة التوصل إلى حل عملي قابل للتطبيق لنا جميعاً هنا. هذا هو تعليقي. شكرًا.

شكرًا لممثل مفوضية الاتحاد الأوروبي. وأنا أتذكر بالتحديد طرح هذه المسألة. وأعتقد أن وجهة نظري في الوقت الحالي أنها لم تخضع للمناقشة في جلسة GAC العامة القادمة في مجموعة العمل هذه، ومن ثم لم يتم تحديد ذلك باعتباره إحدى المشكلات الخاصة بالتأسيس. لكننا قمنا بذلك في جلسة GAC العامة، لذلك فإنني أرحب بتعليقات الزملاء حول الطاولة.

كما أن هيدر تذكرني بأن هناك بالفعل ترتيب لإلقاء الكلمة. لذلك يكون ممثل النرويج أولاً.

ممثّل أستراليا:

ممثّل النرويج:

شكراً. حسناً، بيتر. نود أن نتقدم بالشكر إلى الأرجنتين على العرض المقدم وأيضاً على تولي قيادة هذه المسألة شديدة الأهمية حول استخدام الأسماء الجغرافية.

حضرت النرويج مجموعة دراسة ccNSO حول استخدام أسماء البلدان والمناطق كمنطقات gTLD جديدة. كما نرى بأن استخدام القوائم مسألة صعبة للغاية وربما تسبب مشكلات، حيث ينتهي بنا المطاف إلى -- ما قلناه من قبل من أننا سنحصل على قائمة غير شاملة. ولكن بالنسبة لجانب مقدم الطلب فإنه سوف يرى قائمة يشير إليها بأنها قائمة شاملة. لذلك نعتقد أنه يتوجب علينا تجنب القوائم تقريباً في كل مسار، في حقيقة الأمر. حيث نرى أنه يجب علينا الحصول على متسع للحماية وأيضاً لاستخدام -- وللحصول على المصلحة العامة واستخدام المصطلحات الجغرافية خارج القوائم. ولكي لا يختلط الأمر على مقدمي الطلبات، فإننا نفضل عدم استخدام القوائم.

وما نعتقد أنه هو أن العرض المقترح من تشيلي جيد في واقع الأمر. فهو في الأساس الموضوع الذي رغبتنا في تحقيقه في الجولة الأولى والذي لم نحققه، لكن الخبرات التي لدينا في الوقت الحالي من الجولة الأولى، هو أنه يجب أن يكون من الواضح بالنسبة لكل من ICANN ومقدمي الطلبات أننا بحاجة إلى شيء آخر لتنفيذ الجولات الأخرى، وإلا فإننا سنظل في نفس المشكلات التي وقعنا فيها. وسوف يقوم مقدمو الطلبات أن هذا لم يكن مدرجاً على القائمة، لم يكن على قائمة ISO وكيف لنا أن نعرف -- حقاً.

لذلك نعتقد أن النص يوفر لنا الحماية التي يجب أن نحصل عليها، وهذا جيد. لذلك فإننا -- لذلك فإننا نود تقديم الشكر لكم على هذا الاقتراح ونتطلع للعمل عليه دراسته.

شكراً.

شكراً.

ممثّل أستراليا:

التالي الآن فرنسا على قائمة المتحدثين؟

ممثل فرنسا: شكراً. أردت فقط أن أقول لأولجا أن هذا العمل مفيد للغاية. حيث يتسم بالشمولية والدقة الشديدة والإبداعية الكبيرة في نفس الوقت، لذلك شكراً جزيلاً لكم على ذلك.

وأعتقد أننا في قلب المهمة الخاصة بـ GAC، ومن ثم أعتقد أنه يتوجب علينا بكل تأكيد مواصلة العمل على ذلك. وبالطبع فأنا أتقبل تماماً مناقشة الطريقة التي يجب أن نتابع بها، لكنني أعتقد أننا بحاجة للقيام بذلك.

شكراً.

شكراً لك، ممثل فرنسا.

ممثل أستراليا:

الولايات المتحدة.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: شكراً لك، بيتر، وشكراً للزملاء الذين تحدثوا من قبل. والشكر الخالص للأرجنتين على كافة الأعمال التي تمت في إدارة مجموعة العمل هذه.

ولم تقدم أية تعليقات إلى الآن، لكننا نراقب ذلك عن كثب ونحن معنيون للغاية بالمشاركة.

لقد أعجبني اقتراحك يا بيتر، لدرجة أننا قد نعتبر اجتماع سنغافورة بمثابة فرصة للمشاركة الفعلية في المجتمع الأوسع من أجل الحصول على آرائهم، والتي أعتقد أنها مفيدة للغاية بالنسبة لـ GAC. ومن ثم أود تحديداً رفع يدي من أجل تأييد هذا النوع من الآليات التي نتمكن من خلالها من التشاور مع المجتمع الأوسع والحصول على بعض التعقيبات والآراء.

ولدي سؤال واحد فيما يتعلق بما إذا كنا نتعاطى مع كل ذلك، والعناصر الفرعية لمجموعة العمل هذه كحزمة، ومن ثم نقدم نوعاً من المقترحات التي تغطي مجموعة كبيرة من المشكلات التي حددتها GAC، والبعض منها لم يحدد حتى الآن بالنسبة للجولات المستقبلية. وأنا أتساءل فحسب عما إذا كنا نقوم بذلك كحزمة، أي التعامل مع مشكلات المجتمع، ودعم مقدمي الطلبات، والأسماء الجغرافية، جميعاً للجولات المستقبلية، أم أننا سنقوم بذلك بصورة متعاقبة. فهذه المسألة غير ملحة. المسألة تتعلق فقط بفهم نوع وتيرة العمل المتبعة والكيفية التي سنتعامل بها معه.

ويتوجب عليّ القول بأنني أعرف أننا سوف نتطرق إلى هذه المسائل بمزيد من التفصيل، على ما أتوقع، لكن يتوجب عليّ عرض اقتراح مقابل على زميلي من مفوضية الاتحاد الأوروبي فيما يتعلق بالحيثيات الخاصة بالتعامل مع الإشارات المرجعية كجزء من نصيحة EU للجولات المستقبلية. وتتمثل العقبة الكئود، إذا جاز لنا التعبير، أمام القيام بذلك في أنه لا يوجد أي إجماع على ما يعتبر أو لا يعتبر سلوكاً بسوء النية فيما يتعلق باستخدام الإشارات الجغرافية في نظام اسم النطاق. وكمسألة حقيقية، نعتقد أنكم كنتم على حق في بداية الإشارة إلى أن المناقشة بحاجة إلى أن تتم أولاً في منظمة التجارة العالمية WTO قبل أن تنتقل إلى مجتمع ICANN، لأنه حتى الآن، لا يوجد اتفاق دولي على الحماية الدولية للإشارات الجغرافية.

شكراً.

شكراً جزيلاً لممثل الولايات المتحدة.

ممثّل أستراليا:

كما أن سؤالك جيد للغاية من حيث المجموعة. وأعتقد أنه في مجموعة العمل، فإننا نكون سعداء للغاية بإجراء هذه المناقشة. وليست لدي إجابة معدة مسبقاً لك. وبالأساس، ما هي إلا أفكار -- جميعاً عبارة عن مشكلات تم التعرف عليها وتحديدها.

وأعتقد أنك على صواب تام، فما نركز عليه هو النقاش مع التركيز على توفير أية نصيحة، إذا لزم الأمر، إن وجدت، إلى مجلس الإدارة، بعد المناقشة مع المجتمع وما إلى ذلك، من أجل إشعار جولة أخرى. إذن فهذا هو التركيز.

ومن حيث التوقيت فقد أجرينا مناقشة هناك، وهو غير واضح بشكل جيد، في حقيقة الأمر. ونحن نعلم أنه ستكون هناك مراجعة للجولة الأولى، وأعتقد أنه من المفيد ربما إذا كنا في مركز تكون لنا القدرة فيها على تقديم التعقيبات داخل المراجعة. وهذا هو السبب في أننا نركز على سنغافورة من أجل الاستعداد الجيد، ربما من أجل إجراء بعض المناقشات مع المجتمع هناك، وهو ما سيضعنا في اعتقادي أمام منحنى، ربما.

إذن -- مرة أخرى، فإنني سعيد بإجراء تلك المناقشات داخل مجموعة العمل. وكما تعلمون هناك بعض المشكلات الأخرى التي يمكن لمجموعة العمل دراستها. إن -- إذا نظرنا إلى ما قدمته GAC بالفعل في النصيحة الواردة في بيان ديربان الرسمي حول العمل مع المجتمع في مسألة الأسماء ذات الأهمية الوطنية والثقافية والجغرافية والدينية، وقمنا بفصل مجموعة العمل إلى النظر في مشكلات الأسماء الجغرافية ومشكلات المجتمع. وربما يعتقد بعض أعضاء GAC بأن هذه العملية ليست بالتداخل المثالي، وأنه قد يكون هناك مشكلات أخرى يجب علينا النظر فيها وما إلى ذلك. وإذا اعتقد أي شخص ذلك، فيسرنى الاستماع لوجهات نظركم. وإذا كانت هناك مشكلة جديدة، فيسرنى أن يتطوعوا من أجل قيادة النقاش حول هذه المشكلة الفرعية ومساعدتنا جميعاً فيها.

لذلك فإن هذه المسألة مفتوحة بالفعل. وإذا كانت هناك مشكلات كبيرة تتعلق بالسياسة العامة ويجب النظر فيها قبل الجولة الثانية من نطاقات gTLD الجديدة، فأتمنى أن ينظر الأشخاص المعنيون إلى مجموعة العمل هذه. إننا نحاول أن نحرز تقدماً هنا في بعض هذه المشكلات التي تفرض تحدياً.

والتالي على قائمة التحدث هو ممثل إيطاليا.

ممثل إيطاليا:

حسنًا. شكرًا. أرحب حقًا بهذا التقرير بحرارة. سامحوني على استخدام لغة إيطالية قديمة. إذن فقد تم بشكل جيد، وأيضًا فإن المشكلات والمشكلات الفرعية التي اخترتموها تتميز بالموضوعية الشديدة، وهي من الأشياء التي تعلمناها في كافة المناقشات التي نجريها هنا، أو التي أجريناها من اجتماع بكين، وحتى ربما قبل ذلك.

وعلى المستوى الشخصي، أود الاشتراك في المجموعة، ولكن حتى الآن، فقد كنت مشغولاً للغاية في مناقشة كافة الأسئلة التي يُعنى بها الحضور -- ذات الصلة بالطلبات الحالية. لذلك -- لكن ما أود قوله هو أن في أي الأحوال، فإن هذه مسألة هامة للغاية التي تعد للمستقبل القادم، إذا جاز التعبير. ومن ثم فإن هذا الأمر أيضًا يوفر فكرة ويقدم لنا التوجيهات حول كيفية -- كيف ستكون الفعالية التالية لنا ع مجلس الإدارة بالنسبة لدليل تقديم الطلبات الإرشادي التالي. فهذا أمر مهم جدًا. لكننا ما زلنا في منحنى التعلم. وبعض النقاط التي ذكرتها سوف تؤدي إلى نقاط أخرى، على سبيل المثال، التعامل مع المزايدات العلنية، كمثال على ذلك. وهذا الأمر لم نبدأ فيه أبدًا -- لم نبدأ في مناقشة هذه المسألة جدًّا مع مجلس الإدارة حتى الآن. لذلك في إنتاج هذه الدراسة، أيضًا مراعاة حقيقة أن GAC قد أوصت إلى مجلس الإدارة، قبل البدء في الدعوة التالية، وسوف تكون هناك لحظة لمناقشة نتائج الدعوة الأولى.

لذلك من الجيد أنكم قد شاركتكم -- أنكم بدأتكم مجموعة العمل هذه في الوقت المناسب، عند الانتهاء من الدعوة الأولى، بعد ذلك نكون على استعداد لتقديم نصيحة جيدة إلى مجلس الإدارة. ولأنني متأكد من أن المناقشات وبعض النقاط التي تمت إثارتها أمام مجلس الإدارة سوف ترضي لجنة GAC في النهاية. لذلك يجب أن نكون على استعداد للدعوة التالية.

شكرًا.

ممثل أستراليا:

شكرًا لك، ممثل إيطاليا.

وهلا طلبتم من أمانة السر الاهتمام بإضافة إيطاليا إلى مجموعة العمل. على الرحب والسعة.

ذكرتني هيذر بالوقت، إذن لدي اثنان آخران على قائمة إلقاء الكلمة، وبعد ذلك سوف ننقل إلى إنهاء هذه الجلسة. وسوف تواصل مجموعة العمل أعمالها. ونرحب بمشاركة أي شخص ونحن متواجدون طوال الأسبوع أيضًا.

نعم، أوروبا -- لا ترغبون -- حسنًا. لدي شخص واحد على قائمة التحدث. بعد ذلك، سوف أنتقل إلى ممثل بيرو، فليفضل.

وأود أن أتوجه بالشكر إلى أولجا على ما قامت به من عمل رائع.

ممثل بيرو:

أود أن أخبر ممثل المفوضية الأوروبية أنني أتفق مع وجهة نظرك.

الإشارات الجغرافية، إلا أن الاتفاق الأخير حول الملكية الفكرية داخل إطار العمل الخاص بمنظمة التجارة العالمية الذي يحتوي على فصل واسع حول الأسماء الجغرافية. كما أن هذا الاتفاق جاء نتيجة الموافقة الدولية التي اشتملت أيضًا على مشاركة الولايات المتحدة. لكن ليس لدينا فقط الرحلات. كما أن لدينا بعض الحالات المستندة إلى القانون حول اتفاقيات التجارة الحرة التي تم التوقيع عليها على المستوى الثنائي والمستوى الإقليمي أيضًا.

وفي كل من هذه الاتفاقيات الخاصة بالتجارة الحرة، كانت هناك أبواب تشير إلى الملكية الفكرية، وفي غالبية الحالات، على الأقل في حالة بيرو، هناك إشارات قوية إلى الأسماء الجغرافية. ومن خلال القراءة التي أجريتها في دليل مقدم الطلب، تكون لدي انطباع بأن هناك قدر من الخلط بسبب عدم وجود تعريف واضح للهدف المنشود. كما أن هناك استنتاج، إلا أنه غير محدد بوضوح.

وحيث إنه غير واضح، فإننا نستنتج بأن الهدف هو حماية الأسماء الجغرافية، والإشارات الجغرافية وفئة المصدر.

إن مجموعة العمل هذه التي تقودها أولجا والتي أتشرف بدعمها تلعب دورًا هامًا للغاية. ويجب أن تبدأ بتعريف واضح لما نرغب في التعامل معه كاسم جغرافي. وإلا فلن يكون هناك سبب في افتراض أن علينا ابتكار أشياء. فقد تم إنجاز الكثير بالفعل. لذلك من الناحية المنطقية، يتوجب علينا الاعتراف بما تم الاتفاق عليه في المنتديات الدولية الأخرى، كما في سياق منظمة التجارة الدولية.

شكرًا.

شكرًا لك، ممثل بيرو.

ممثل أستراليا:

وقبل أن أختتم، قد أطرح سؤالاً توضيحيًا إذا تكرمتم.

هل تؤيدون المفوضية الأوروبية بأن الإشارات الجغرافية يجب النظر فيها في مجموعة العمل هذه كمشكلة منفصلة، أم تقترحون أن مشكلة الأسماء الجغرافية التي يجري النظر فيها بمعرفة أولجا بطريقة ما مرتبطة أو متشابكة أو هي نفس المشكلة الخاصة بالإشارات الجغرافية؟ هلا تفضلتم بتوضيح ذلك.

ما أعتقد أنه هو أن كلا اللفظين مختلفان جدًا. والإشارات الجغرافية والأسماء الجغرافية - لها نتائج مختلفة.

ممثل بيرو:

لذلك إذا رغينا في العمل في هذا الجانب، فنود أن -- يجب علينا تحديد النطاق، في البداية. لأنه في الوقت الحالي، فإن الطريقة التي كتبت بها مربكة إلى حد ما. فهي تخلط كل الأمور ببعضها، والعديد من المفاهيم في نفس الوقت.

لذلك إذا كان هدفنا هو تضمين الإشارات الجغرافية، ففي هذه الحالة فيجوز علينا بالضرورة الانتقال إلى منظمة التجارة الدولية والتعرف على الإجماع والموافقة التي تم الحصول عليها بالفعل في ذلك المنتدى.

حسناً. لذا أعتقد أنني أفهم ذلك. ما تقترحه أنت موجود في الوقت الحالي في دليل مقدم الطلب، وربما يكون هناك خلط ما بين المسألتين. وبالنظر إلى مشكلة الأسماء الجغرافية، والتي كنا نتحدث حولها والتي تقودها أولجا، فإننا نود أن نستوضح مما نتناوله بالبحث بحيث لا يكون هناك أي خلط ممكن في المستقبل. حسناً. وسوف نتناول هذه المسألة بالتأكيد في مجلس الإدارة، وهذه واحدة من المشكلات التي يمكننا النظر فيها في مسألة الأسماء الجغرافية، والتأكد من أن نطاق ذلك واضح جداً ومفهوم بحيث نعرف ما نتحدث عنها.

حسناً. وأنا أعرف أن بلجيكا أيضاً معنية بالأمر، وأيضاً هولندا بهذه المسألة. رائع. ممثل بلجيكا.

ممثل أستراليا:

حسناً. وأنا سأشارك هنا. إذن كانت بلجيكا تطلب الكلمة، لذلك رجاء تفضل.

بعد ذلك إذا كانت هولندا تُصر، فلا بأس. ولكن بعد ذلك سوف ننقل إلى التقرير التالي القادم من مجموعة العمل التالية في جدول أعمالنا. وسوف ننهي من الجلسة في تمام الساعة 06:00 اليوم. حسناً.

ممثل بلجيكا، تفضل.

الرئيس درايدن:

شكراً لك، سيدتي الرئيس.

ممثل بلجيكا:

سوف أقتنص فرصة خدمة الترجمة الفورية، وسأتحدث باللغة الفرنسية.

إذا تكرمتم، أود أولاً التعبير عن امتناني للعمل الشاق الذي قامت به أولجا. وذكر ممثل بلجيكا بالفعل مشاركته في هذه المجموعة. نود فقط القول بأننا نود الوصول إلى سنغافورة ولدينا نص كامل يمكننا تقديم إلى الهيئة المجتمعة، حيث إننا دأبنا على العمل على مدار شهور. وهناك مناقشة رائعة تجري في الوقت الحالي، وهو ما أشرنا إليه بالفعل. لذلك سيكون من المهم إذا ما تمكنا من إيصال رسالة واضحة، أي موقف مشترك يوضح بأننا نفهم بوضوح كل المرشحين الذين يقدمون طلبات إلى لجنة GAC.

لذلك أود أن أرى أننا وصلنا إلى سنغافورة بموقف مشترك، أي لدينا مقترح. وتعرض بلجيكا دعمها الكامل للجنة GAC ومجموعة العمل بحيث يمكننا التوصل إلى هذا الحل.

شكراً جزيلاً.

شكراً لممثل بلجيكا. وهذه مشاركة مفيدة للغاية. وسوف ننقل هذه المسألة بالتأكيد إلى مجلس الإدارة.

هولندا.

ممثل أستراليا:

شكراً لك، بيتر. أعتقد أنه يجب علينا أن نكون أكثر وضوحاً بأننا نتحدث حول المستوى الأول من الجولة التالية. وإذا كان هذا هو الحال، فأعتقد أن المناقشة حول المؤشرات الجغرافية والمستوى الثاني هي مناقشة أخرى. وهي تتعلق بسبل الحماية. وأنا أفهم مقترح الولايات المتحدة، لكنني أعتقد أن هذه مناقشة أخرى. والمناقشة التي كنا نجريها الآن مدرجة على المستوى الأول، وهناك أعتقد أن الأسماء الجغرافية والمؤشرات الجغرافية من المسائل الأكثر أهمية والتي يجب أن تحظى بالحماية.

أعتقد أننا ينبغي علينا التركيز على ما نتحدث حوله.

ممثل هولندا:

شكرًا.

ممثل أستراليا:

حسنًا. شكرًا لك، ممثل هولندا.

أعتقد -- أعتقد أنني أفهم النقطة الخاصة بمسألة الأسماء الجغرافية، وأعتقد أن وجهة النظر هي -- وجهة النظر المقدمة من بيرو منفصلة عن مسألة المؤشرات الجغرافية، وأنا يجب أن نتجنب الخلط بينهما لكن من الواضح أنها من المسائل ذات الأهمية في الوقت ذاته. لذلك سوف أؤيد وجهة النظر هذه، نعم.

والآن فيما يتعلق بالتقدم، فيسرني الاستفاضة في النقاش أثناء هذا الاجتماع. وسوف نضيف إيطاليا إلى قائمة مجموعة العمل. وسوف نعمل بالتأكيد على توفير تحديث بأخر المستجدات إلى GAC مقدمًا حول اجتماع سنغافورة.

وأتناول وجهة النظر المقدمة من زميلي من بلجيكا في أنه يتوجب علينا أن نستوضح مما نستهدفه بالتأكيد بالنسبة لاجتماع سنغافورة، هل نرغب في أن تكون لنا القدرة على تعميم شيء للنقاش قبل -- حتى الآن قبل اجتماع سنغافورة بحيث يكون جميع أعضاء لجنة GAC على اطلاع بالأمر. بالتأكيد سيكون هذا هو هدفنا.

وكما قلت، فإن من بين الأشياء التي يمكننا التفكير فيها في التخطيط لاجتماع سنغافورة بحيث تكون GAC متفقة بالفعل على شيء يمكن مناقشته مع المجتمع، وأعتقد، وهو ما أعتقد أنه خطوة هامة حقًا وفقًا لما أشار إليه زميلي من الولايات المتحدة.

وأنا ومجموعة العمل متواجدون هنا بشكل واضح طوال هذا الأسبوع. ويسرنا للغاية إجراء مناقشات مستفيضة.

لذلك نشكركم على ما قدمتموه من تعقيبات. فقد كانت هذه المسألة مفيدة للغاية، وأنا متأكد من أن زملائي في مجموعة العمل سيوافقون.

الرئيس درايدن:

وأقدم بوافر الشكر على هذه المعلومات وعلى تقديم طلب واضح لطرح ذلك على الهيئة المجتمعة. وبذلك سوف أتطلع -- في سنغافورة. وسوف أتطلع إلى أستراليا والأرجنتين من أجل تقديم النصح لنفسي، ولنواب الرئيس، ولأمانة السر، بحيث يمكننا إدارة جدول الأعمال والتأكد من أننا نضمن الأشياء في نقطة مناسبة في جدول أعمالنا من أجل الاجتماع القادم.

وهذا محل تقدير.

تذكير آخر حول يوم الخميس. أعتقد أن هذه هي فرصتكم. لذلك إذا رغبتُم في مزيد من الوقت، برجاء تحديد التفاصيل حول مقدار الوقت الذي ترغبون فيها، وبعد ذلك سوف نجدول ذلك لصباح يوم الخميس. أو يمكنكم الاجتماع أعتقد في أحد المقاهي أو شيء من هذا القبيل. وليس لدينا أي متسع للاجتماع يوم الاثنين في حين يمكننا على العكس أن نجدول شيئاً ما.

إذن أرى طلباً من سويسرا. وهو مرتبط بذلك أو يمكننا الانتقال إلى -- حتى التحديث القادم؟

ممثل سويسرا:

شكراً. المسألة تتعلق بالإجراءات. بالنظر إلى الوقت، ربما تود أن تقول ما أقترحه، وبعد ذلك يكون ذلك غير مواكب للوقت بالفعل.

وبالنظر إلى مجموعتي العمل هاتين، أعتقد أنه يتوجب علينا، كأولوية، استخدام الوقت الخاص بمجموعة العمل الأخرى، حيث إنه -- وأفترض بأن المناقشة حول شروط الإشارة وطرق العمل لمجموعات العمل هذه تعتبر جزءاً من المناقشة الفعلية في مجموعة العمل الثانية حول طرق العمل، وأعتقد أنه يتوجب علينا البدء بالتوضيح، قبل المناقشة حول سنغافورة وما إلى ذلك، أي توضيح إجراءات العمل والعلاقات بين مجموعة العمل ولجنة GAC بالكامل كخطوة أولى للتوصل إلى فهم حول كيفية سير هذا العمل.

شكرًا.

أعتقد ذلك.

الرئيس درايدن:

إنني أعتقد أن ما سأطرحه على ممثل أسبانيا، بعد ذلك هو، هل لدينا قيادة، في مجموعة العمل الخاصة بطرق العمل. إذن، لم يتبق لنا الآن سوى مقدار بسيط من الوقت للحصول على تحديث طفيف.

وما أبحث عنه هو معرفة ما إذا كانت بمقدوركم تقديم الإرشاد لنا حول كيفية قدرتكم على مواصلة المناقشات داخل مجموعة العمل وكيفية ارتباط ذلك بتوقيت الجلسة العامة التي لدينا أو غير المدرجة في الواقع جدول الأعمال هذا الأسبوع. لكن إذا كان صباح يوم الخميس له أهمية بالنسبة لمجموعة العمل للمواصلة، فيمكننا عندئذ بالتأكيد استخدام هذا التوقيت لمواصلة العمل.

وعلى أية حالة أخبرنا قدر استطاعتك في الوقت المتبقي، وبعد ذلك سنقوم بالتخطيط للخطوات التالية. رجاءً.

شكرًا لك، سيدتي الرئيس. لقد أعددت عرضًا تقديميًا لتقديمه إليكم، لكن قد لا يكون هناك الوقت الكافي لتناول ذلك. وأنا أسف على ذلك، بأية حال. وقد تم إنجاز قدر كبير من العمل. وأود التكرم بإضافة 10 دقائق أخرى فقط للتعريف بهذا العرض وشرحه فقط، وتفصيل طبيعة العمل التي كانت أثناء هذين الشهرين الماضيين. وبعد ذلك يمكننا الحديث حول الخطوات التالية التي يمكن أن تقودها مجموعة العمل والجوانب المختلفة من النتائج التي تتوصل إليها المجموعة. باختصار سريع، أود من جيني التكرم بوضع العرض التقديمي على جهاز العرض.

ممثل أسبانيا:

الشريحة التالية فقط من أجل إطلاعكم على أن المجموعة كانت -- قد التحق بها 31 عضوًا. وأن لدينا بالفعل مساحة العمل المخصصة لنا في موقع GAC على الويب. وقد كنا نعمل خلال الاتفاقيات الجزئية في الأسابيع المختلفة من سبتمبر إلى نوفمبر. وتم تعميم تقرير عمل يوم الخميس الماضي بمعرفة زميلاتي جيما. وقد أعددت هذا العرض من أجل التعرف على تفاصيل العمل. فقد كنا نعمل في مجموعة متشابكة من الموضوعات. كما ناقشنا العديد من المسائل التي طرحت في الاجتماعات المختلفة بالإضافة إلى الطرق المختلفة التي يمكن للجنة GAC من خلالها تحسين طرائق العمل الخاص بها بالتأكيد. كما أننا -- انتهى بنا الأمر في المجموعة بالحديث عن علنية اجتماعات GAC وعملية اتخاذ القرارات في GAC، والتي أعتقد أنها الموضوعات الأساسية التي طرحت تساؤلات.

إلا أن الجزء الأول من النتائج المختلفة التي قدمتها لنا المجموعة مفهومة بشكل جيد من وجهة نظري. ولم تمثل هذه النتائج في واقع الأمر تساؤلات كبيرة. لذلك أعتقد أنه يمكن متابعة تلك النتائج وربما الإبقاء على موضوع واحد أو اثنين قيد النقاش إلى مرحلة لاحقة.

ومن ثم أود أن أتطرق إلى هذه المسائل باختصار شديد من خلال النقاط أ إلى د في العرض التقديمي.

الشريحة التالية، من فضلك.

والبند أ إلى د سوف يمثل مشكلة كبيرة بالنسبة لأي خطة إجرائية يمكن تنفيذها عن طريق مجموعة العمل بالإضافة إلى دعم ACIG المرحب به للغاية وأعتقد أن هذا سيوفر لـ GAC تحسناً مطلوباً للغاية في طرق العمل الخاصة بها.

البند الأول، بند أ -- الشريحة التالية من فضلك -- تتعلق بأدوار مختلفة بالنسبة لأمانة السر ونواب الرئيس والتي تمت مناقشتها بالفعل. أردت فقط القول بأنه فيما يتعلق بأمانة السر، فإن الدور المتصور كأمانة سر، بالطبع، وفقاً لما ذكره زميلي من إيطاليا -- وأنا أدم ذلك -- هو صياغة التقارير التي تحتوي على معلومات الخلفية، وهي ما

يقتضي صياغة تقارير المراكز بالنيابة عن GAC. على سبيل المثال، إذا اكتشفت أمانة السر أن الدائرة تحاول المشاركة في عملية PDP كمثال، فسوف يفرض ذلك مشكلات تتعلق بالسياسة العاملة، وبعد ذلك يمكن تلقي تقارير مختصرة من أمانة السر تحتوي على المشكلات الرئيسية المعنية. وسوف تكون هذه المسألة مفيدة بالطبع، مع التأكد من أن شاغلي المراكز متوفرين بشكل جيد قبل الاجتماع، وتعب المناقشات الداخلية الدائرة، وتوفير الإرشادات إلى الأعضاء، ومساعدة الرئيس وفقاً لما هو مناسب، وتحسين موقع GAC على الويب، والتقارير ذات الصلة من منظمات الدعم واللجان الاستشارية. وقد تم طرح الدور الخاص بنواب الرئيس بالفعل. كما أننا -- في تقرير المراكز الخاص بنا، قد قابلنا هذه المسألة بالفعل. وقد ذكرنا إمكانية تغطية نواب الرئيس لكافة القارات الخمس. ولكن بالطبع، فإن ذلك سوف يكون -- يجب أن يخضع، مرة أخرى للمناقشة من أجل التوصل إلى مدى أهمية ذلك.

وفيما يتعلق بجدول الأعمال الخاص بنا، فإننا نرحب بشدة بتحديد الوقت الخاص بجدول الأعمال مقدماً قبل الاجتماعات، وتوزيع أية مسودات سلبية، وبعد ذلك جدول أعمال نهائي معلق عليه في الحواشي. ويجب أن نحقق توازناً أفضل في الوقت المخصص للاجتماعات مع مجلس الإدارة وفريق العمل والدوائر المختلفة والوقت المخصص للمناقشات الفعلية داخل GAC.

وهناك مقترح آخر يتمثل في التركيز على الجلسات مع الدوائر في يوم فردي بحيث يمكننا تخصيص الأيام الأخرى للمناقشات الداخلية وتقديم النصائح والإرشادات.

وفيما يتعلق بخطة العمل، سوف يكون من الأفضل الحصول على خطة عمل سنوية مع التقويم بحيث يمكننا جميعاً أن نكون على علم بأعباء الأعمال التي أمامنا. وسوف يكون من الأفضل الحصول على نوع المعلومات المعلوماتية فيما بين الجلسات على أن يحضر هذه الاجتماعات رئيس GAC فيما يتعلق بصفتنا كمنسقين لـ GAC.

وفيما يتعلق بالتعامل مع الاجتماعات، فإننا نقدر بامتنان كبير الحصول على نوع من المحاضر التي يتم تعميمها ويجب أن تحتوي على ملخص للجلسات، وليس فقط -- ولن

تكون نسخة معززة من البيان، ولكن في حقيقة الأمر مستند فعلي حول المناقشات التي يتم عقدها. لأنه على العكس من ذلك، لكن يكون لدينا ستيفانو طوال الوقت ليذكرنا بما تناقشنا حوله.

وبعد ذلك فيما يتعلق بصياغة البيانات، فقد قلتم بالفعل -- وأنا أقدر ذلك -- يجب أن تتم صياغتها للبيان مع سير أعمال الاجتماعات يومًا بيوم وليس في اليوم الأخير.

ويجب أن يكون هناك أحد المتمرسين أو حاملي الأرقام، كما قال ممثل الولايات المتحدة بالفعل.

ومن ثم فإن البداية التحضيرية للبيان يجب أن تكون بلغات الأمم المتحدة الست بالإضافة إلى البرتغالية. وأعتقد أننا نتفق جميعًا على ذلك.

ولا أعرف إذا ما كنت تتابعينا مع الشرائح، جيني، أم لا. أنا بالفعل في الشريحة ب.

زيادة المشاركة النشطة في مناقشات GAC. ويجب أن نشرك معنا ربما طاقم عمل ICANN بحيث يمكننا الاستعداد بشكل أفضل للاجتماعات. وحتى إجراء الاستطلاعات من أجل التعرف على السبب وراء عدم قيام الحكومات -- عدم مشاركة الحكومات في GAC. ويجب تحسين الدور الخاص بنواب الرؤساء بشكل كبير بحيث يمكننا الاستعانة بالناس في الدول والمناطق الخاصة بهم. ويجب ترقية وتحسين الدعوات الخاصة بالمؤتمرات. الشريحة التالية -- إلى الشريحة التالية من فضلك.

فيما يتعلق بالاجتماعات مع الدوائر الأخرى، فإننا نرحب بشدة بعدم إجراء جلسات مشتركة يكون الهدف منها فقط توفير تحديثات حول الأنشطة الأخرى. فنحن نحصل على هذه الجلسات بالفعل خطيًا ونركز اهتمامنا على المشكلات ذات الأهمية الفعلية.

وسوف أتطرق سريعًا إلى كافة هذه الأمور، حيث إنكم بالفعل -- كافة هذه الاقتراحات المقدمة في التقرير المعمم يوم الخميس.

وأود التركيز على منسقي GAC العكسيين، وهو ما نراه أمرًا بالغ الأهمية. وقد علقت حكومة الولايات المتحدة بالفعل على هذه المسألة. ونحن نرحب بشدة بالاقتراح الخاص بالبدء في فترة اختبار لهذه الوظيفة بحيث يوفر هذا التعميم العكسي تحديثات معلوماتية فيما يتعلق ببنود العمل ذات الأولوية بالنسبة للدوائر الأخرى.

ويتوجب علينا بشدة تحسين مستوى موافقة المشاركة المبكرة لـ GAC. وهنا سوف يكون الدور الذي تلعبه أمانة سر GAC محل تقدير وترحاب.

الشريحة التالية بعد ذلك، من فضلك.

فيما يتعلق بتفسير العمل الخاص بـ GAC ومراقبة تنفيذ توجيهات GAC، يجب أن يكون هناك تحسناً في -- تحسناً ذا أهمية كبيرة في موقع GAC على الويب، وهو ما يجب تغييره، الغالبية منه، من أجل التعريف بأنفسنا حقاً بالنسبة لبقية مجتمع ICANN من حيث طبيعتنا وما نقوم به.

وبالطبع، يتوجب علينا اقتناص الفرصة في شرح المشاركة التي نقوم بها في سياسات ICANN ومراقبة تنفيذ نصائح GAC من خلال سجل نصائح GAC، وهو بالفعل أحد موضوعات التحسين أيضاً.

وتطرقت بعد ذلك إلى النقطتين الأخرين، وهي علنية الاجتماعات. وقد أجرينا مناقشة حول ذلك أيضاً. ويتوجب علينا، من وجهة نظرنا، تقسيم الأنشطة المختلفة لـ GAC إلى جلسات عامة وأنشطة أخرى لـ GAC.

وهناك بعض الأعضاء في المجموعة يرون بأن علنية الاجتماعات يجب أن تكون عند مستوى معين ويجب أن تكون الاجتماعات التي نعقدتها علنية بشكل افتراضي. وهناك أعضاء آخرون يرون أنه يتوجب علينا، كقاعدة، أن نجعل الاجتماعات مفتوحة وعلنية ولكن يجب أن تكون بعض الاستثناءات. وهو الأمر المشروح في الوثائق. على سبيل المثال، عندما نناقش المسائل الداخلية أو عند صياغة البيان الرسمي أو مناقشة الأمور ذات الحساسية، فيجب عقد هذه الجلسات في اجتماع مغلق.

وفي النهاية، فيما يتعلق بعملية اتخاذ القرارات في GAC، فقد كنا نفكر في هذه المسألة وأجرينا مناقشات مع أعضاء من المجموعة. وهذه مسألة دقيقة في حقيقة الأمر، وفقاً لما تقولوه المملكة المتحدة دوماً. وهذه من الأمور التي يجب مناقشتها باستفاضة لأنها تمثل حقاً تغييراً هائلاً. وسوف يكون بحق تغييراً كبيراً في كيفية عمل واتخاذ القرارات في GAC. وبعض النظر عن ذلك، يتعين علينا اقتناص هذه الفرصة في محالة إجراء تحسين حقيق على عملية وضع السياسات ويتوجب علينا فعلاً تقييم ما إذا كانت قاعدة الإجماع في الأوقات التي نواجهها في الوقت الحالي في GAC، والتي لم تعد بعد الآن مبادئ عالمية يجب أن -- التي يسهل فيها العثور على أرضية مشتركة والحصول على إجماع. وعندما يتعين علينا الوصول إلى الأعمال إلى الأعمال الحقيقية حول، على سبيل المثال، السلاسل أو الأمور الخاصة، يكون هذا هو دور الإجماع الذي يخذلنا حقاً بطريقة ما. لذلك نهيب بالفعل بأعضاء GAC الآخرين المشاركة في هذه المناقشة.

لذلك نهيب بالفعل بأعضاء GAC الآخرين المشاركة في هذه المناقشة.

وكطريقة لتحقيق التقدم، برجاء الانتقال إلى الشريحة التالية، الشريحة الأخرى، تتعلق هذه الشركة بالخطوات التالية.

سوف نسعى للحصول على الموافقة من أجل تنفيذ المجموعات سألقة الذكر، أ إلى د، والتي تتعلق بالأمور أو الموضوعات التي لم تمثل مخاوف أو اهتمامات كبيرة. ونود أن نطلب من الزملاء وجهات نظرهم من أجل تنفيذ هذه الخطة الإجرائية. وبالطبع فإن هذا الأمر سوف يتطلب الدعم من -- من أمانة السر البناء الجديدة. وسوف نقوم بوضع هذه الخطة من أجل المحاولة الفعلية لتحسين الأمور الخاصة بـ GAC التي تحظى منا بالإجماع والتي وافقنا عليها.

والمناقشة حول النقطة هـ والنقطة و، والتي تتعلق بطبيعة اجتماعاتنا، المغلقة أو العلنية، وقاعدة الإجماع. على الرغم من أنه يمكننا بالطبع تسوية المناقشة على الفور، وهو ما يستحق ذلك، وهي مسألة يجب مناقشتها باستفاضة في مجموعة العمل وفي النهاية في الاجتماع التالي المقرر في سنغافورة.

وهذا كل ما يجب الإبلاغ عنه.

شكرًا.

شكرًا جزيلاً. بقي لنا بضع دقائق فقط. كانت هذه نظرة عامة مفيدة للغاية على كافة المشكلات التي يجري مناقشتها في الوقت الحالي في مجموعة العمل.

الرئيس درايدن:

وأرى طلبات لتقديم بعض التعقيبات، وأرى ممثل مصر ونيوزلندا والولايات المتحدة. حسناً. سوف أتناول كل واحد على حدة، لكن تفضل ممثل مصر، وسوف أنظم بعد ذلك ترتيب الكلمة.

شكراً. و(يتعذر تمييز الصوت) التكريس والجهود المتواصلة في دفع هذا الأمر للأمام، هذه المسألة الهامة للأمام في إطار زمني ضيق.

ممثل مصر:

وبالفعل، أرى أن هذا النشاط جاء في الوقت المناسبة ويتواصل مع ما كان دائراً عبر BGRI وحتى قبل ذلك من خلال مجموعة عمل JWG.

لذلك أود فقط الإشارة إلى أهمية تحديد نقاط الإقرار، أو الدمج أو حتى التحويل الكامل فيما بين مجموعات العمل، إذا تكررتم، وفي النهاية تحديد العوامل في التوصيات المقدمة من مجموعة العمل ATRT2، لأنني أرى أنها تتناول نفس الموضوعات بشكل أو بآخر. ونحن نرغب تحديداً في الاستخدام الكامل لهذه الجهود بدون تكرار وبدون إغفال للمشكلات.

كما أنني أعتذر إذا ما كانت هذه المسائل قد تمت مناقشتها بالفعل في اجتماع ديربان، والذي لم أحضره، لكن سيكون من الجيد تحديد ما إذا كنا سندمج كل الأمور معاً في نهاية المطاف أم لا.

شكرًا.

الرئيس درايدن:

شكرًا لك، ممثل مصر. أعتقد هذه نقطة هامة للغاية في إدارة عملنا. كما أن ACIG، وعلى وجه الخصوص توم ديل، الذي سيؤيد مجموعة العمل الخاصة بطرق العمل، أسندت إليه مهمة تصنيف وفرز الأنواع المختلفة للمشكلات قيد النقاش وتحديد نقاط الروابط أو التداخلات، أو نوع من التصنيف للعلاقة بالأعمال التي تجري في أماكن أخرى.

وفي الوقت الحالي، لا تزال لدينا BGRI، التي تقودونها، والتي رأينا أنها مفيدة، لاسيما في مشكلات المشاركة المبكرة في GAC. بعد ذلك نعرف أن -- وهي لا تزال قائمة إلى الآن. وهذا هو السبب في أننا نتطلع إلى قيادتكم لنا في المناقشة مع GNSO حول نفس الموضوع.

كما أن لدينا جهود فريق مراجعة المساءلة والشفافية 2 في مسودة تقرير مع التوصيات ذات الصلة بـ GAC ومع الأجزاء الأخرى الخاصة بهيكل ICANN والتي يجب علينا النظر فيها أيضًا. وقد تكون هناك أمور أخرى لا نفكر فيها. وهذا بالتحديد هو ما يعمل عليه توم في الوقت الحالي من أجل دعم مجموعة العمل بالإضافة إلى GAC بشكل أوسع، حيث إننا مشاركون في هذه المسارات المختلفة من الأنشطة.

لذلك أعتقد أنه هذه أخبار جيدة للغاية بالنسبة لنا لمساعدتنا في تنظيم عملنا، كما أن وجهة نظركم محل اهتمام وتقدير لهذا السبب.

شكرًا لك، ممثل مصر.

أين وضعت القائمة الخاصة بي؟ حسنًا. التالي ممثل نيوزيلندا، تفضل.

ممثل نيوزيلندا:

نعم، شكرًا لك، هيدر. لقد رغبت فقط في الإشارة -- في البداية، أن أتوجه بالشركة إلى ممثل أسبانيا على القيادة المفعمة لهذه المجموعة. حيث كانت هناك مجموعات من التقارير ذات القيمة الكبيرة. ومن منظور نيوزيلندا، فإننا سعداء بالتطرق إلى النقاط أ إلى ب. ونعتقد أنه كافة هذه التقارير، أو النقاط المقدمة صحيحة.

وأود إعادة التأكيد على النقطة التي طرحتها في السابق، وهي أن غالبية التحسينات المقترحة سوف يتم العمل بها بالفعل عند العمل بأمانة السر. كما أتطلع إلى الدور الذي ستلعبه ACIG في هذا الشأن، في ضمان أنه يمكننا إجراء طرق العمل الخاصة بنا بشكل مناسب.

أود فقط الإشارة إلى الجزء و لم يتم العمل عليه في حقيقة الأمر داخل مجموعة العمل نفسها بسبب تأخر الوقت، كما أننا أقدر الجهود التي بذلتها أسبانيا في العمل على هذه التقارير. وقد تم تعميم التقرير الأول على كامل هيئة GAC منذ أسبوعين. وقد أعدت نيوزيلندا ردًا على ذلك. أو أنها قد استجابة أيضًا. هذه هي المناقشات التي لم يتم العمل بها في حقيقة العمل في مجموعة العمل ويجب اعتبار هذا في الوقت الحالي مسألة نقاش مفتوحة وعلنية تمامًا.

وأنا أوصي الأعضاء الآخرين في GAC بالنظر بعناية في تلك التقارير والتفكير في نتائج بعض التغييرات المقترحة.

شكرًا.

الرئيس درايدن:

شكرًا جزيلاً، لممثل نيوزيلندا. بعد ذلك لدينا الولايات المتحدة، ثم إيران والمملكة المتحدة وفرنسا وأستراليا.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

شكرًا لك، سيدتي الرئيس. بسبب الوقت الذي وصلنا فيه، سأحاول أن لا أطيل.

وكما هو الحال بالنسبة للزملاء الآخرين، أود التعبير عن خالص تقديري لممثل أسبانيا على كافة الجهود التي بذلوها في تنظيم هذا العمل وفي طرح المقترحات علينا من أجل الاستعراض بتسلسل وبإنصاف وبسرعة. وأعتقد أن الكثير من المقترحات التي تم تقديمها وعلى عقلت عليه مجموعة العمل عملية للغاية وأتمنى أن تقابل بالموافقة من بقية أعضاء GAC، ولا أود التأكيد على أن هذه مجموعة عمل، وكعضو كانت له القدرة على تقديم التعليقات، فأنا على علم بأنه ليس كل زملائي حول هذه الطاولة قد حظي بفرصة التعليق على بعض من هذه المقترحات.

وبصفتي عضو في مجموعة العمل، أود بالتأكيد الترحيب قليلاً بمزيد من الوقت لـ GAC ككل لتقديم بعض التعليقات هنا. ومن ثم قد نرغب في تقديم بعض الأفكار حول ذلك.

وأنا أعلم أن الوقت يداهدنا الآن، لكن أعتقد أنا هذا الأمر مفيد للغاية إذا ما حصلنا عليه في وثيقة واحدة، لكنني أود القول بأن -- وأنا أرجح أن بعض الزملاء حول هذه الطاولة قد يوافقون، لاسيما الزملاء الجدد، من الصعب استيعاب ذلك. وهناك قدر هائل من المواد التي يجري عرضها هنا مع عدد من المقترحات الهامة للغاية. وعلى الرغم من ذلك، تم تعميم هذا الأمر في الآونة الأخيرة ويستحق مزيداً من الاعتبار والمناقشة ليس فقط في مجموعة العمل ولكن أيضاً من خلال GAC بأكملها. وبالتأكيد فإن مسألة كيفية التعديل، ما إذا كنا سنقوم بتعديل العمليات الحالية الخاصة باتخاذ القرارات أم لا.

لذلك فأنا أعتقد أننا بحاجة أيضاً إلى ربما -- ومن الجيد أيضاً معرفة أن توم ديل سيوفر الدعم، أعتقد أن التقرير قد يحتاج إلى قدر ما من التاريخ أو السياق. وأنا أؤيد وجهة نظر منال، زميلتنا من مصر، في أننا بحاجة إلى التأكد من العمل الحالي الخاص بالإشارات المرجعية. وكانت BGRI بالفعل تعمل على عدد من هذه المشكلات على مدار عدة أعوام الآن. وتم نشر تقرير مجموعة العمل المشتركة بين GAC/مجلس الإدارة في 2010. وكانت هذه هي المرة الأولى التي نعرض فيها المقترحات للتنسيقيات العكسية.

لذلك أعتقد أننا بحاجة إلى، وسوف يكون من المفيد بالنسبة لأعضاء GAC معرفة كيفية التوصل إلى هذه النقطة. ما هي المناطق التي قمنا بتغطيتها بالفعل، أو كما أوضحت ممثلة مصر، هل نحن نقوم بالتغطية أيضاً من خلال BGRI؟

لذلك لا أعتقد أننا لسنا بحاجة إلى إعادة اختراع الدوالب من خلال مجموعة العمل هذه في حين أنها عبارة عن مبادرات مدعومة بشدة من جانب نفس أعضاء لجنة GAC لكنها تحت وصاية مجموعة عملة تنفيذ توصيات مجلس الإدارة/GAC.

لذلك، أرى بأننا في حاجة إلى تحرى الدقة وتقديم المواد بطريقة يكون من المفهوم طبيعة هذه الروابط.

أكرر مرة أخرى، أود توجيه الشكر إلى أسبانيا على تفوقهم في تجميع هذه الأمور جميعاً وتقديم هذه الأفكار المتفاوتة، لكن أعتقد أننا بحاجة إلى التوقف قليلاً للتأكد من أن جميع الأعضاء متابعين لما نقوم به في الوقت الحالي، وما الذي اتفقنا عليه.

وفي النهاية ولأنني قد فوت الفرصة في السابقة، وأرغب أيضاً في توجيه الشكر إلى ممثلي ACIG وأن أتوجه بالشكر إلى فريق أمانة سر GAC الحالية لأنني على يقين تام من أنهم سعداء للغاية. وأنا أعرف كعضو، من الجيد النظر إلى أربعة أشخاص خلف الطاولة الرئيسية، وليس اثنان. إذن أود الترحيب بفريق العمل الحالي. وأعتقد أن بعض هذه المقترحات بوضوح تحت إدارة الرئيس ونواب الرئيس، سوف تكون أكثر سهولة في التنفيذ مع فريق مكون من أربعة.

شكراً.

شكراً جزيلاً لممثل الولايات المتحدة.

الرئيس درايدن:

التالي لدي هي إيران، فلتفضل.

ممثّل إيران:

شكراً لك، سيدتي الرئيس. سأحاول أن لا أطيل أيضاً. نعم أيها الزملاء، وأتوجه بالشرك إلى رئيس مجموعات العمل. على الرغم من أننا لم نعلق في المرة الأولى، فلا يعني أننا لا نقدر ذلك. نحن نقدر لكم ذلك كثيراً.

حضرة الرئيس، نقطتان صغيرتان حول مجموعة العمل على طريقة العمل. أعتقد أنه فيما يتعلق بالخطة السنوية، يجب أن نرسي مزيد من المرونة بالقول بأن ذلك في الخطة الحالية. ويجب أن لا نعتزم التخطيط للعام التالي دون إمكانية القيام بتعديلها إذا ما اقتضت الظروف ذلك. ومن ثم يجب أن نتناول ذلك. وفي حقيقة الأمر، كل المؤسسات على هذا النحو. فلدينا خطة حالية أنه في الاجتماع التالي، إذا كانت هناك ضرورة، أن نحاول تعديلها للاجتماع التالي.

وفيما يتعلق بالانفتاح أو الاجتماعات المعلنة أو الاجتماعات المغلقة، أعتقد الآن أن المؤسسات المغلقة في الوقت الحالي نحاول فتحها، ولا يجب أن نتخذ المسار العكسي من الإجراءات. التحلي بالانفتاح ومحاول عقد الجلسات المغلقة.

إذا أردتم الحديث حول الاجتماعات المغلقة، فيجب علينا القول بأن الاجتماع في العادة تكون معلنة ومتاحة ما لم يتقرر عكس ذلك ومع وجود المبررات. لكن يتوجب علينا القيام بذلك، أو يجب البدء في القول بأنه بالنسبة لذلك ولهذا المشروع، قررنا أنه يجب أن تكون مغلقة مقدماً، وهذا يعني أننا لسنا -- أننا لم نعد نلتزم بمبدأ الانفتاح وما إلى ذلك. لذلك يتوجب علينا في حقيقة الأمر التوضيح بأن الاجتماعات عامة ومفتوحة، ما لم يكن مطلوباً خلاف ذلك على وجه التحديد مع وجود مبررات.

شكراً.

الرئيس درايدن:

شكراً لك، ممثّل إيران. أرى أن هناك اهتمام كبير بمناقشة هذا الموضوع لذلك سوف نتابع هذا الموضوع باستفاضة أكثر على مدار الوقت والانتقال إلى ترتيب إلقاء الكلمة والذي يتألف من كل من المملكة المتحدة وفرنسا وأستراليا وسويسرا ومفوضية الاتحاد

الأوروبي. وبعد ذلك سوف نختم اجتماعنا اليوم، لكن من الواضح أننا سنكون بحاجة إلى فرصة أخرى لمواصلة هذه المناقشة. وأعتقد أنها المناقشة التي نجرىها مفيدة. ومن ثم سوف أنقل ذلك إلى مجلس الإدارة. حسنًا. بعد ذلك لدينا ممثل المملكة المتحدة، تفضل.

شكرًا لك، حضرة الرئيس. لن أطيل الكلمة حيث إن الوقت يداهنا، كما تقولين.

ممثل المملكة المتحدة:

لدي ثلاث نقاط. أولاً، أقدر كل الأعمال التي قامت به أسبانيا. فقد كانت جهودًا رائعة والكثير من الالتزام من جانبهم. وهذا محل تقدير كبير.

وثانيًا، تداخل هذا العمل مع عمل مجموعة ATRT2 ومجموعة العمل المشتركة بين مجلس الإدارة/GAC هام للغاية، ومن الجيد معرفة أن كل هذا تم وضعه في الاعتبار حيث إن هذه هي الوسائل التي حصلنا فيها على التعليقات الأخرى من جانب أصحاب المصلحة في هذا العمل الحيوي. أعني أصحاب المصلحة غير الحكوميين.

وثالثًا، سريعًا على الإطار الزمني، لدي ثقة بأن البند أ إلى البند د سوف تنتقل سريعًا للأمام، وأقترح أنه بعد هذا الاجتماع، أن يعود الزملاء ويفكروا ثم يجيبوا بأي شيء يرونه مناسب أكثر وفي بتوقعاتهم. وبعد ذلك ربما في يناير لدينا مؤتمر هاتفي كبير، يهدف في الأساس إلى الانتهاء من البند أ إلى د. ويجب علينا بالنسبة للبند هـ إلى و أن تقدم بشكل متوازي، لكن هذه المشكلات دقيقة، كما اعتدت أن أقول. التصويت -- هذا المقترح صعب للغاية والجلسات المفتوحة بالكامل وما إلى ذلك.

ومن ثم هناك بعض المشكلات هناك. ويجب أن يكون هدفنا، رغم ذلك هو تقرير هذه المشكلات وتحديدًا في سنغافورة. ومن سنغافورة تبعًا إلى اجتماع لندن في يونيو، لدينا GAC التي تعمل بفاعلية كاملة، والمجتمع على علم تام بذلك.

لذلك، عذراً، أود العودة فقط إلى اجتماع يناير، فنحن ننشر شيئاً بعد ذلك بحيث نقوم بإشعار المجتمع بسير العمل.
شكراً.

شكراً لك، ممثل المملكة المتحدة.

الرئيس درايدن:

دور ممثل فرنسا.

شكراً لك، سيدتي الرئيس. سأتحول إلى الحديث بالفرنسية.

ممثل فرنسا:

لقد سمعت من زملائي، وأنا في حيرة من أمري مع سائر المجموعات، ATRT2، وBGRI، أنا تائه إلى حد ما لكنني لا أعتقد أن هذا بالشيء الهام سيدتي الرئيس.

وما أعتقد أنه هو أن لدينا الآن أمامنا تقرير رائع يتميز بالدقة ويمكن تنفيذه على الفور في 80% من النقاط المشار إليها فيه. وأنا أتفق مع بعض زملائي على حقيقة أنه لا يزال هناك 20% من هذه المشكلات تتطلب مزيد من النقاش بحرص. وأتوجه بالشكر إلى ممثل نيوزلندا على التعبير عن تحفظاته فيما يتعلق بنظام اتخاذ القرارات. فهذا الأمر طبيعي، ويجب علينا أن نعتمد عليه -- أن نتطرق إليه.

لكنني حين أتكلم عن مجموعة العمل، فإنني أعلم أننا بحاجة إلى مزيد من التوضيح. لقد تم إخبارنا بما يجب علينا القيام به كدول سيادية لتحسين العمل الذي نقوم به. ولسنا بحاجة إلى ذلك.

وأعتقد أن ما قام به ممثل أسبانيا أم رائع. ولسنا بحاجة إلى الكثير من أجل تنفيذ هذا الأمر لأنه ستكون لدينا أمانة سر دائمة.

ولم يتلق العمل الذي تم حتى الآن أية اعتراضات في 80% من محتواه. وهذه المحتويات تتعلق بطرق العمل وليس بالقواعد.

وأعتقد أنها عملية وثابتة ومباشرة، وأنا أهيّب بزملائي بالتحدث إذا كانت لديهم أية اعتراضات على الأجزاء الأربعة الأولى من التقرير الذي تم تقديمه هنا.

وإذا لم توجد أية اعتراضات، أو أية مشكلات، فأعتقد أنه يتوجب علينا الانتقال سريعاً إلى الأمام، لأننا نعلم أن لدينا بعض المشكلات الأخرى التي يجب العناية بها بالإضافة إلى عملية اتخاذ القرارات.

وأنا على علم بما قاله ممثل بيرو، لأننا بحاجة حقيقية إلى معرفة ما إذا كان يتوجب علينا الحصول على مراكز أخرى لنواب الرئيس أم لا. وهذه مسألة يتوجب علينا النظر فيها في المقام الأول.

وفي المقام الثاني سيدتي الرئيس، لقد طلبتم من أعضاء GAC المساعدة في فهم كيفية تقرير ما يجب القيام به حيال هذه الطلبات الخاصة بالحصول على مزيد من نائب الرئيس. وهذا أمر هام. وهذا يؤدي بنا إلى النظر في تفسير القواعد، بالإضافة أيضاً إلى القرار الخاص بالقواعد. وهذا يتضمن الكثير من الأعمال.

وهذا هو السبب في أنني أعتقد بأنه يجب علينا محاولة الانتقال سريعاً للأمام في هذه الأمور التي يمكننا القيام بها.

من الواضح أن الزملاء قد أثنوا كثيراً على العمل الذي نفذه ممثل أسبانيا، وهو جدير بالثناء. وأرى أنك قد تناولت العديد من المشكلات. ولن أرغب في ترك انطباع بأن الزملاء هناك لا يقدرّون الجهود، لأنني أسمع على النقيض من ذلك، أن هناك قدر كبير من الفهم حول إنجاز مجموعة العمل إلى الآن في التنافس مع مجموعة لا بأس بها من المشكلات الهامة بالنسبة لـ GAC.

الرئيس درايدن:

بعد ذلك لدي أستراليا ثم سويسرا ثم مفوضية الاتحاد الأفريقي. وأعتقد أن أسبانيا باعتبارها رائدة هذا العمل بحق سوف ترغب في تزويدنا بمزيد من التعليقات. بعد ذلك، يتوجب علينا إنهاء جلسة اليوم. حسنًا. إذن ممثل أستراليا، تفضل.

شكرًا لك، حضرة الرئيس. وشكرًا لكل من تحدثوا من قبل. من حسن حظي أن جاء ترتيبها في الكلمة متأخرًا، لذلك سوف أتفق مع العديد من المتحدثين. وهذا الموقف جيد دائمًا.

ممثل أستراليا:

لذلك أعود وأكرر الشكر إلى ممثل أسبانيا على قيادة مجموعة العمل هذه. وأنا جزء من مجموعة العمل هذه. وكما يعلم من هم في مجموعة العمل، فقد عبرت بالفعل عن امتناني وتقديري. وأعتقد أن هناك بعض المقترحات المفيدة حقًا والتي تم تقديمها هنا.

واتفاقًا مع زميلي من فرنسا، فإن البعض منها من السهل جدًا تنفيذه. وأعتقد أنه في حقيقة الأمر أن ما نقوم به هو في الواقع تنفيذ البعض منها. وقد تحدثنا بالفعل في جلستنا السابقة حول كيفية صياغة البيانات الخاص بهذا الاجتماع وما إلى ذلك.

وأعتقد أننا قد رأينا أيضًا الطريقة التي تمت بها صياغة الجدول الخاصة بهذا الاجتماع هي الجلسات المفتوحة بشكل كبير، باستثناء ما هو مطلوب. وأكرر، وفقًا لم قاله زميلنا من إيران حول هذه المسألة. أعتقد أنه من المهم أن تكون GAC مفتوحة وشفافة وبها جلسات علنية متى ما كان ذلك مناسبًا. وأعتقد أننا نقوم بهذه الأشياء بالفعل.

وهو ما لا يدعو للدهشة. وقد قطعت مجموعة العمل شوطًا كبيرًا لبعض الوقت. وبعض الأفكار التي جمعتها مجموعة العمل وقامت بصياغتها وإلقاء الضوء عليها قد تحدثت حولها أيضًا لبعض الوقت. وأعتقد أن هناك عدد كبير من هذه المشكلات، بشكل أساسي، بدأنا بالفعل في القيام بها والبعض الآخر لا زلنا نبدأ فيه.

وكما قلت فإن هناك بعض طريق العمل والإجراءات المباشرة إلى حد ما يجب وضعها موضع التنفيذ. وأنا أتطلع، ونحن نسير في هذا الاجتماع -- أتمنى في حقيقة الأمر أن

أرى أن لدينا واحدًا من الزملاء في لجنتنا الاستشارية الآن يساعد في مجموعة العمل هذه. وكما قال ممثل نيوزلندا، فإن جزءًا من هذا يتميز بالبساطة إلى حد كبير إذا كانت لدينا أمانة سر أكبر حجمًا طوال الوقت. ولدينا هذا الآن، وسوف نبدأ في عمل أمانة السر من أجل مساعدتنا على تشغيل بعض من فريق العمل هذا. وهذه مجموعة واحدة من المشكلات.

وبالاستماع إلى زميلي من الولايات المتحدة، تذكرت أن بعض المشكلات أكثر تعقيدًا إلى حد ما. كما أن عملها الذي كان جاريًا لبعض الوقت في مجموعات عمل أخرى لدى GAC بالفعل، مثل BGRI. ومن ثم من بين الأشياء التي يتعين علينا النظر فيها هو تنسيق ذلك. ما هي الطريقة الأفضل في المضي قدمًا في ذلك؟

واحدة من مجموعات العمل في اعتقادي والتي تعتبر واضحة بالنسبة لي هو تلك المشكلات التي تتداخل مع أجزاء أخرى من المجتمع. التنسيق العكسية، على سبيل المثال. وقد تم الحديث عن ذلك بالفعل في BGRI لفترة من الوقت. وحتى قبل BGRI، فقد أجرينا مناقشات مع زملائنا من GNSO. في حقيقة الأمر، لدينا بعض الوقت على جدول الأعمال من أجل مواصلة تلك الملاحظات هنا. لذلك فقد ظهرت أيضًا في مجموعة عمل طرق العمل أيضًا. وهذا الأمر جيد لأنه شامل ويغطي العديد من الموضوعات. لكن يتوجب علينا النظر في أفضل طريقة للمضي قدمًا في هذا الأمر. وفي بعض المشكلات، لدينا بالفعل إجراءات قيد العمل بها لمحاولة المضي قدمًا بالأمر. لذلك يتوجب علينا التحلي بالحيطة الشديدة في ذلك.

وبعد ذلك فإن الفئة الثالثة من المشكلات، في اعتقادي ومن وجهة نظري هي المشكلات التي تتعلق بالإجماع واتخاذ القرارات. وبالنسبة لمن هم في مجموعة العمل، فقد عبرت عن بعض التعليقات هنا. ومن الناحية الأساسية، ومن وجهة نظري الخاصة، لدي نظرة أكثر إيجابية للعمليات الحالية التي تقوم بها GAC. وأعتقد أن عملية اتخاذ القرارات الخاصة بالإجماع التي اعتمدها GAC، والتي تستند إلى نموذج الأمم المتحدة، كانت تخدمنا في حقيقة الأمر بشكل جيد للغاية. وإذا نظرنا إلى بياننا الصادر في بكين

والنصيحة التي قدمناها كانت نصيحة أساسية، ومعقدة للغاية، وتم وضعها في إطار زمني ضيق للغاية. وقد حققنا نجاحًا في هذا الجانب.

وهناك بالفعل أمثلة قليلة جدًا على عدم قدرة GAC على التوصل إلى إجماع على الإطلاق. وإذا نظرنا إلى تلك المشكلات، فأعتقد أنه قد يكون من المفهوم السبب وراء ذلك. حيث إن الناس لديهم مراكز وطنية تتعارض أو أنها مشكلات حساسة للغاية تحمل الدول وجهات نظر متفاوتة للغاية حيالها. وفي تلك الحالات، فإن مبادئ GAC التشغيلية توفر بالفعل إجراءً بموجبه يوفر رئيس GAC مجموعة من وجهات النظر إلى مجلس إدارة ICANN والتي تعتبر صاحب القرارات النهائية هنا. ومن ثم يصبحون على علم تام بمجموعة كاملة من وجهات النظر لمساعدتهم على اتخاذ قرارات مستنيرة. لذا فإنني مؤيد تمامًا للعملية التي نجريها في الوقت الحالي.

إن هذه هي تعليقاتي الأساسية، بظني. حقًا إنه عمل رائع. والبعض منه يجري العمل فيه بالفعل، ويجب أن نواصل القيام بذلك. والبعض منه أيضًا جيدًا حقًا، لكننا قد حصلنا بالفعل على بعض العمليات المتوازية. ويجب أن نكون على وعي بكيفية إنجاز ذلك بشكل أفضل.

وبالنسبة لمسألة الإجماع، أعتقد يتوجب علي التعبير عن الحذر الحقيقي. وإذا كان لنا أن نحقق النجاح وننتقل من عملية صناعة القرارات المستندة إلى الإجماع، والتي تقوم على إجراءات الأمم المتحدة، فأعتقد أنه يتوجب علينا أن نكون حريصين للغاية والبحث الحقيقي والحريص حول سبب القيام بذلك. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل أستراليا. بعد ذلك ممثل سويسرا.

الرئيس درايدن:

ممثّل سويسرا:

شكرًا. أود فقط أن ألتحق بمن عبر عن رضاه بأن لدينا أمانة سر مكونة من 2 زائد 2 الآن. وأعتقد أننا قد انتظرنا وقتًا طويلاً للحصول على ذلك، ونحن سعداء بأن تحول إلى واقع ملموس.

والنقطة الثانية أيضًا هي الشكر لأسبانيا وكل من شارك في إعداد هذه الأوراق. فهي ذات قيمة كبيرة. وقد رغبت أيضًا في الاتفاق مع من قال بأنه يتوجب علينا تجنب التكرار في الأعمال الحالية بالفعل. وأعتقد أنه من المهم حقًا أن بعض المشاركين مثل منال وكل من شارك عن قرب في مجموعة BGRI وفي مجموعة العمل المشتركة الذي يتحملون مسؤولية خاصة وأمل بأن يحصلوا على الموارد أيضًا من أجل المساعدة في الإشارة إلى ما تم القيام به بطريقة تشير إلى العمل الذي قامت به مجموعة العمل الجديدة أو -- كما اقترحت بالفعل، فإن هذه الأشياء تنوب بطريقة استخدام فعالة أكثر على الإطلاق.

وأعتقد أن المشكلة تتمثل في أننا -- وهذه المشكلة أيضًا هي أن مجموعة العمل الجديدة تعاني إلى حد ما من أن مجموعة BGRI ومجموعة العمل المشتركة قد تخلفت إلى حد ما أو كانت تعمل دون المستوى المطلوب لسائر المشكلات الكبيرة العاجلة لنطاقات gTLD الجديدة وغيرها من المشكلات. وأعتقد أن الجهود التي تبذلها أسبانيا وغيرها لتحقيق ذلك هو أن هناك شعور بأننا يجب أن نتوصل الآن إلى نتائج من وراء كل هذا. هذا ليس نقدًا لمجموعة BGRI وكافة هذه العمليات. لكن يتوجب علينا أن ننطلق. وأعتقد أننا على المسار الصحيح في تحديد نقاط المكاسب السريعة التي نستطيع -- وقد بدأت بالفعل بعض من هذه -- من هذه الأشياء التي نوافق على أنها سهلة التنفيذ، وهيا بنا ننفذها سريعًا. وهناك أشياء أخرى أكثر تعقيدًا. ولن أخوض في التفاصيل حول الإجماع وما إلى ذلك، لكن هذه الأشياء مهمة للغاية لكنها أكثر تعقيدًا. وسنحتاج إلى مزيد من الوقت. وأنا أقترح أن نستخدم التي أتمنى أن تكون متاحة أماننا، في الغد من أجل إجراء مناقشة سريعة حول كيفية -- ما هي طرق العمل بالفعل لمجموعات العمل هذه؟ ما هي الطريقة التي يجب اتخاذ القرارات بها أو تقديم العروض من خلالها في مجموعات العمل هذه، لاسيما هذه المجموعة؟ وكيف يمكن إذن نقل ذلك إلى GAC

للحصول على موافقة نهائية بأننا يمكننا تنفيذ القرارات التي وافقنا عليها في مجموعة العمل وبعد ذلك وافقنا عليها في GAC؟ وأعتقد أن هذا سؤال هام يجب علينا الإجابة عليها. وكيف -- بمجرد الحصول على الموافقة، كيف يمكننا تنفيذ هذه الإصلاحات والتحسينات؟ حيث إن الكثير منها حقًا -- يجب تنفيذه بأسرع ما يمكن. وكل ذلك سيستغرق مزيدًا من الوقت. وأعتقد أن هذه هي المسألة الأساسية التي يجب علينا قضاء ساعة حولها يوم الغد وعدم التطرق إلى المادة. وأعتقد أننا سوف نقوم بذلك يوم الخميس، أو على الأقل أتمنى أن نقوم بذلك يوم الخميس. ولكن يجب علينا الحصول على قدر من الوضوح حيال كيفية العمل بأكثر الطرق كفاءة وشمولية يوم غد. شكرًا جزيلاً.

شكرًا لك، ممثل سويسرا. وردي السريع على ذلك هو، نعم إذا استغرقنا ساعة فقد اتفقنا على المستوى الوطني مواصلة هذا النقاش، الذي سيكون مفيدًا. وما أستمع إليه هو أن هناك بعض الأمور عبارة عن مشكلات أمام التنفيذ، أو أمور نقوم بتنفيذها بالفعل بشكل أساسي أو نخطط للقيام بها في المستقبل القريب. لكن ربما هناك اهتمام إلى حد ما بالتعرف على ذلك أو جعله أكثر ثباتًا. وسواء كان هذا الأمر مرضٍ بالفعل بما يكفي للقول بأننا نقوم بالفعل بهذه الأشياء -- نظرًا لأن ما أسمعه لا يزال يدفع إلى حد ما نحو -- لذلك أتساءل عما إذا كانت المسألة تتعلق فقط بالعمل مع توم من أجل التحديد الفعلي لتلك الأشياء وجعلها أكثر رسمية أو حقيقية بالنسبة لنا للتعرف بدقة على ما تم تنفيذه.

وبالطبع، لدينا الملخص الذي تم إعداده لنا والذي سيساعدنا بكل تأكيد على السير في هذا الاتجاه.

حسنًا. إذن لدي الآن متحدث واحد أخير قبل أن نعود إلى القائد مرة أخرى. وهو ممثل مفوضية الاتحاد الأفريقي، فتفضل.

الرئيس درايدن:

ممثل المفوضية الأوروبية:

سأكون موجزًا. أنا أؤيد ممثل المملكة المتحدة بكل تأكيد، فيما قد قاله. وأعتقد أنه من الهام أن -- كما أنني أتفق تمامًا مع ممثل سويسرا من حيث وجوب الحصول على نتيجة ملموسة من كل ما يتم. وبالطبع هناك العديد من الأمور التي يمكن تنفيذها، كما قيل بحقيقة أن لدينا في الوقت الحالي أمانة سر سارية وتعمل الآن. لكن هناك عدد من المشكلات التي يجب توضيحها ويجب أن تكون مستقرة وواضحة تمامًا بحيث لا نترك أي متسع للتأويل، أو التأويلات المختلفة على سبيل المثال لمبادئ GAC التشغيلية. لذلك أعتقد أنه سيكون من الهام جدًا أن نتمكن في نهاية المطاف من -- أن تكون لدينا بعض النتائج الملموسة. وأعتقد أن اجتماع لندن سيكون لحظة رائعة في الحصول على تلك النتائج الملموسة. حسنًا. شكرًا.

هيدر درايدن:

شكرًا. إذن. ممثل مفوضية الاتحاد الأوروبي، أنت بالفعل في المنطقة الخاصة بالمفوضيات. إذن كنت على حق في إعطاء الكلمة لممثل مفوضية الاتحاد الأفريقي الذي يطلب الكلمة. نعم. لكنك مسالم. لا بأس. حسنًا. رجاء تفضل ممثل المفوضية الأفريقية. رجاءً.

مفوضية الاتحاد الأفريقي:

شكرًا لك، هيدر. وشكرًا لك، ممثل مفوضية الاتحاد الأوروبي. أعتقد أنني أود أن أشارك زملائي في تقدير العرض الذي قدمته أسبانيا وتوصيات مجموعة العمل. ونلاحظ أن بعض التوصيات سوف تؤثر على مستقبل عمليات اتخاذ القرارات الخاصة بـ GAC. كما أننا نؤيد تمامًا المقترح المقدم من مصر بأننا يجب أن نأخذ بعين الاعتبار كافة المبادرات الأخرى المدعومة من GAC، وBGRI، وATRT. ففي حين أننا نؤيد بعض التوصيات التي تم طرحها بمعرفة مجموعة العمل، نود أن نطلب مزيدًا من الوقت الإضافية لكي نحصل بالفعل على بعضها -- لاسيما التوصيات التي سيكون لها تأثير على مركز صناعة قرارات GAC المقرر مناقشتها في المستوى الإقليمي

الخاص بنا قبل أن نعود مرة أخرى بتعقيباتنا، لاسيما حول بعض من هذه التوصيات. أو ربما في سنغافورة أو ربما أبعد من ذلك في اجتماع لندن.

وبعض من التوصيات على سبيل المثال أ إلى د، سهولة التنفيذ إلى حد كبير. وأعتقد أننا نؤيد اقتراح أستراليا واقتراح الزملاء الآخرين في أنه يمكننا البدء في تنفيذها. لكنني أعتقد أن تلك التوصيات التي تؤثر بشكل مباشر على عمليات اتخاذ القرارات في GAC تتطلب مزيدًا من الدراسة وأود أن أطلب لها مزيدًا من الوقت. ولا نعتقد أن هذا الاجتماع سوف يوفر لنا هذا الوقت المطلوب للتشاور بشكل فعلي على المستوى الإقليمي. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل مفوضية الاتحاد الأفريقي.

الرئيس درايدن:

رجاء تفضل ممثل أسبانيا.

شكرًا لك، سيدتي الرئيس.

ممثل أسبانيا:

فقط لإنهاء هذا النقاش أود أن أقول بأننا نرغب في طلب التفويض التالي بالنسبة لمجموعة العمل. لذلك -- وكما أستشهد بكلام زملائي بأن هناك إجماع بأن النقاط من أ إلى د تتحدث عن العملية ومدى إمكانية التنفيذ التي يمكن إضافتها على الممارسات بشكل أو بآخر كمكتسبات سريعة، كما قال البعض.

وأقول بأن الخطوات التالية -- أحد الخطوات التالية بالنسبة لمجموعة العمل، بعيدًا عن التعرف على تداخلات مجموعة ATRT2 و BGRI ومواصلة مناقشة النقطة هـ والنقطة و في الأشهر التالية في سنغافورة أو بعد ذلك.

لذلك أطلب منكم التكرم -- من الزملاء بإعطائنا تفويضًا من أجل -- ما نود القيام به من أجل وضع خطة إجرائية من أجل تنفيذ هذه النقاط الخاصة بـ ATRT، بالطبع مع الحصول على الدعم من أمانة السر. شكرًا.

شكرًا. لذلك أعتقد أنه إلى أبعد حد يمكن العمل على خطة إجرائية داخل مجموعة العمل، فإن لديك أعضاء في مجموعة العمل يساهمون في تطوير هذا الأمر لأبعد من ذلك. وأنا أرى ممثل مصر يود التعليق. رجاءً.

الرئيس درايدن:

سريعًا جدًا ردًا على ما ذكره زميلي من سويسرا. أود التوضيح بأن مداخلتي لم تكن بأي حال تتسم بالدفاع عن أعمال BGRI. في حقيقة الأمر، فإنني -- على الرغم من ذلك لم أكن بهذا النشاط على القائمة البريدية، لكنني عملت عن كثب مع (قالت اسمًا) حول العديد من المشكلات، ربما تكون خارج القائمة.

ممثل مصر:

وأعتقد أن هذا الأمر قد جاء في وقته وأنه تكميلي إلى حد كبير للأعمال التي تم إنجازها. وفي حقيقة الأمر، فقد حدث بأفكار إبداعية للغاية وجاهزة للتشغيل وتستحق جميعها النقاش. لذلك أود فقط توضيح أنني قد ركزت على هذه المسألة، لاسيما مسائل مثل التنسيقية العكسية، والتي ناقشها في الوقت الحالي مع GNSO، والتي يجري النقاش حولها داخل مجموعة العمل هذه.

هذا من أجل وضع الأمور في نصابها. هذا كل شيء.

شكرًا.

شكرًا لك على التوضيح، ممثل مصر. وما أسمعته من أسبانيا في رأيي، هو أن جهود وضع الأمور في نصابها يجب أن تتواصل. وبمعرفة أننا سنحظى بدعم قادم إلى مجموعة العمل، فإن ذلك سوف يسهل من حدوث ذلك.

الرئيس درايدن:

ومن ثم يمكن مواصلة العمل على طول هذه المسارات.

أرى الآن طلبًا ربما يكون هو الأخير. إيران. هل أنت مصرّ؟

ممثل إيران:

نعم، حضرة الرئيس، أن أصر لأنني أكافح منذ سنين طوال أن نواصل في جميع الاجتماعات التي نعقدّها الحفاظ على المسائل الخاصة بالموافقة. ولا يجب أن نعود مرة أخرى إلى شيء سوى الإجماع. وليس فقط الأمم المتحدة. ففي A.P. فإنني أنا وممثل أستراليا نعمل سويًا، وكل شيء يستند إلى الإجماع. ولم نحصل على أي شيء سوى الإجماع. وقد حاولنا القيام بعملية الإجماع وبناء الإجماع والموافقة. فهذه هي الطريقة الحاسمة في كافة عمليات اتخاذ القرارات.

وبهذا القول، بسبب الأعمال الجيدة التي تم القيام بها من خلال زملائنا من أسبانيا، أعتقد أن الإدارات والزملاء الأسبان فإنها يستحقون جولة كبيرة من التصفيق.

[تصفيق]

ممثل سنغافورة:

بعض التعليقات الأولية على الجزء د. أعتقد من أجل التعميم، وتفسير أعمال GSE، نود اقتراح الملحق التي يشير في الوقت الحالي إلى أننا نستخدم موقع الويب واجتماع GAC أثناء اجتماع ICANN من أجل الترويج لأعمالنا، ولكننا نرجح، ربما أن GAC يمكنها العمل مع مجموعة المشاركة العالمية من أجل الترتيب لنشر المعلومات، والندوات على البلاد الإقليمية. والحكومة غير القادرة على حضور اجتماع GAC، مثل الاجتماع الذي يعقد بعيدًا جدًا على دولتهم.

وأنا أعلم أن المنظمة الإقليمية، منظمة الإنترنت، لديها اجتماعات منتظمة من حين إلى آخر، وأعتقد أنه من الأفضل لـ GAC العمل مع مجموعة المشاركة العالمية التابعة

لـ ICANN من أجل تنظيم منتدى إقليمي للتعريف بالضيوف. وهي مسألة يجب على مجموعة العمل النظر فيها.

والنقطة الأخرى على الجزء الأخير وأعتقد أن و تستمد مرجعها من العديد من إجراءات الاجتماعات: ITU، و IETF، و OECD، إلخ.

ونود إجراء دراسة مستفيضة. وأعتقد أن هناك الكثير من المعلومات هناك، ونود بالتأكيد النظر فيها بمزيد من التفصيل وعرض التعليقات لاحقًا.

شكرًا.

شكرًا لممثل سنغافورة.

الرئيس درايدن:

والآن أود أن أطرح سؤالاً خاصًا على أسبانيا. هل أستمع إلى طلبك لساعة أخرى غدًا؟

هل تود استخدام الساعة التي قمنا بتحديدتها من أجل --

لا، ما حاولت أن -- أن أحصل من هذا الاجتماع على تفويض واضح حول مستقبل مجموعة العمل من أجل الحفاظ على وتيرة العمل التي حددناها ولكي نحصل في الأساس -- أن تكون لنا القدرة على وضع خطة إجرائية لدى أمانة السر من أجل تنفيذ هذا سريعًا (بتعذر تمييز الصوت). وعلى وجه الخصوص، فهي من النقطة أ إلى د.

ممثل أسبانيا:

حسنًا. إذن سوف نستخدم الساعة غدًا لشيء آخر.

الرئيس درايدن:

وأعتقد أن الإجابة نعم، لك هذا التفويض، لكنه يخضع لتلك العملية الخاصة بوضع الأعمال في نصابها ومحاذاتها بالمسارات الأخرى للعمل. وأعتقد أن هذه هي الناحية التي يتعين على أمانة السر أن تساعدنا فيها في الحصول على هذا الموضوع.

إذن فإن كافة هذه الأمور يمكن أن تتم في نفس الوقت، في اعتقادي. كما أن التركيز الذي تفرضه على العمل فيما بين الجلسات مفهوم إذن.

حسناً. رائع.

حسناً. إذن دعونا ننهي الجلسة عند هذه النقطة وإعادة الاجتماع في تمام الساعة 9:00 من صباح الغد.

وسوف أتحدث إلى البعض منكم، على ما أتمنى، الآن أو في الفترة القصيرة التالية حول الجلسة المنعقدة في الصباح والتي طلبها البعض منكم بحيث أفهم الطريقة الأفضل التي يمكن من خلالها تناول أية مشاكل قائمة ذات صلة بمشكلة نطاق wine و vin. ولا أريد إجراء المناقشة في الجلسة العامة الآن، لكنني لا أود الحديث إلى البعض منكم الآن قبل الرحيل ليلاً حول ذلك.

نقطة أخيرة. أفهم أن اليوم يواكب ميلاد أحد الحضور من السويد. هل هذا صحيح؟

نعم، هو كذلك، لكنني اعتقدت أن ذلك على فيسبوك فقط.

<<

[ضحك]

على فيسبوك وGAC.

الرئيس درايدن:

إذن، أيها الحضور، اليوم عيد ميلاد أندرز هيكتور.

[تصفيق]

إذن عيد ميلاد سعيد!

إذن سوف يكون هناك احتفال سويدي كبير هذا المساء لنا جميعًا.

[ضحك]

حسنًا. طابت ليلتكم جميعًا. برجاء الحضور غدًا في تمام الساعة 09:00 ص.

شكرًا.

[نهاية النص]